

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG

Werischwarer Zeitung



XVIII. ÉVF. 9. SZÁM – 2012. SZEPTEMBER – 300 FT



15 éve város

Vörösvári Napok

Új képviselő: Kiss István György

Évnyitók – képriport

40 Jahre Neuhaus–Werischwar

Kedvezett az időjárás a szombati programoknak. Ez a nap elsősorban a gyerekekről szólt, kisebbek és nagyobbak mind találtak maguknak remek programokat a gimnázium udvarán. Az Eleven park ugrálóvárát és trambulint hozott. A szülők tikkadtan álltak a nagy melegben, miközben a gyerekeket cseppet sem zavarta, hogy patakokban csurog róluk a verejték ugrádozás közben. A modern játékok mellett az idén sem maradhatott el a kosaras körhinta. Hiába az egyszerű külcsín, a kicsik örömmel szálltak be a kosarakba és élvezték a forgást.

A nagyobbak a régi korok játéakai közül válogathattak kedvükre. Lehetett hordón lovagolni, gyűrűt vetni, diót dobni, vívni és egyéb ügyességi játékokat kipróbálni.

A kézműveskedő kedvűek is találhattak elfoglaltságot maguknak: tűzzománc ékszereket készítettek a kislányok, és helyben ki is égették nekik őket, de volt, aki mozaikkép-készítésben lelte kedvét.

Mindeközben a sörátorban táncosok és zenekarok szórakoztatták az érdeklődőket.

KBH



VÖRÖSVÁRI NAPOK RÉGI ÉS ÚJ TALÁLKOZÁSA



A TARTALOMBÓL KEDVES OLVASÓK!

Hírek	4
Féléves költségvetési beszámoló	6
Önkormányzat	8
15 éve város Pilisvörösvár	10
Bányásznapi	12
Regionális hulladékgazdálkodás	13
Vasút	14
Áron története	15
Véget ért az Amalimpia	16
Rekordok az idei tutajhúzáson	17
Tanévnyitók - képriport	18
Indul a Művészetek Vára	20
Neuhaus-Werischwar	22
Kultúra	24
Foci	28
Vörösváriak a nagyvilágban	30
Közbiztonság	31
Fórum	33
Eseménynaptár	34

www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsg

KÖVETKEZŐ SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

- Nemzetiségi konferencia
- Szüreti vigasságok
- Látogatás a Speciális Otthonban
- Kézilabda-bajnokság

A szeptemberi lapzártá:
2012. október 5. péntek

Tervezett megjelenés:
október 20. szombat

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkács-bolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sodró zöldséges, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

Várakozást, kíváncsiságot, izgatottságot, megilletődöttséget és – valljuk be – némi reggeli, álmos bágyadtságot is láttunk az első tanévüket kezdő kisdíjak arcán a szeptember 3-ai évnyitókön. Azóta bizonyára ők is belerázódtak az iskolás életbe, mint ahogy nekünk, felnőtteknek sem volt más választásunk: fel kellett venni az őszi munkatempót. De azért jól esik visszazongolálni a nyári estékre, a mulatságokra, a búcsúra, a Vörösvári Napok eseményeire. Tegyük ezt a Vörösvári Újsággal!

Az élet megy tovább, már az őszi rendezvények sorában számolunk be a bányásznapi ünnepségről, és rövid bemutatkozást olvashatnak Kiss István Györgytől, új önkormányzati képviselőnkől. Továbbra is téma a hulladék és a vasút. De két újdonsággal is előrukkolunk ebben a számban. Az egyik, hogy elhatároztuk: fotópályázatot hirdetünk a vasútfelújítás témájában, hadd dokumentáljuk többen a nem mindennapi beruházás folyamatát! A felhívást a 14. oldalon olvashatják. A másik újítás: egy színfolt az újság életében, egy hang, ami – úgy éreztük – eddig hiányzott a Vörösvári Újságból. A komolyságot igyekszik megtörni „rovatunk” Tácsik Zoltán aktuális mondataival, kérjük, egy pillanatig se vegyék komolyan!

És végül, de nem utolsósorban: a hátsó oldalakat azért ajánljuk tanulmányozásra, hogy megtudják, mikor érdemes kimozdulni otthonról. No nem messzire, csak a kultúrházig, vagy nem sokkal távolabb...

Sólyom Ágnes

Szerkesztőség: 06/30-228-0262

ujsg@pilisvorosvar.hu

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének

2012. október 11. napján

(csütörtökön)

délután 18⁰⁰ órakor tartandó

KÖZMEGHALLGATÁSÁRA

Helye:

Városi Ügyfélszolgálat díszterme

(Fő u. 66.)

Napirend:

Beszámoló az Önkormányzat elmúlt egy évi munkájáról

Előadó:

Gromon István polgármester

Gromon István
polgármester

Vörösvári Újság Werischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa és
fenntartó szerve:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
Képviselő-testülete
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
Gazdasági Ellátó Szervezet,
Pilisvörösvár

Felelős kiadó:
a GESZ, Pilisvörösvár vezetője

Felelős szerkesztő:
Palkovics Mária
ujsg@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:
Kovács Márk
hirdetes.ujsg@pilisvorosvar.hu

Rovatszerkesztők:
Dr. Müller Márta,
Dr. Kerekes Gábor
– nemzetiség,

Várhegyi Ferenc
– sport

Komáromi-Bauknecht
Hajnalka
– szerkesztő-riporter

Sólyom Ágnes
agi.ujsg@pilisvorosvar.hu
– önkormányzat,
olvasószerkesztő

Online szerkesztő:
Schuck Béla
webmaster@pilisvorosvar.hu

Címlapfotó:
Elsős kisdíjak
a tanévnyitón

Fotók:
Komáromi-Bauknecht Hajnalka,
Kovács Márk, Palkovics Mária,
Sárosi László,
Sólyom Ágnes

Szerkesztőség:
Pilisvörösvár, Fő u. 127.
Művészetek Háza
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
BEST Magyarország
Nyomdaipari Kft.

BESThu egészítésként
PRINTING COMPANY
1034 Bp., Selmeci u. 29.
Info: (+36-30) 9542-618
Web: www.besthu.hu
E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
1400 példányban.



Új helységnév-táblák

Az önkormányzat a város négy bejáratánál új, egységes méretű és kinézetű, német és magyar helységnév-táblákat készíttetett és helyeztet ki szeptember 10-én. A táblák kihelyezésének ötlete Richard Guth-tól származik, aki a kezdeményezésén kívül a finanszírozásból is kivette a részét: a költségek 40%-át ajánlotta fel. A négy tábla együtt nem egészen százezer forintba került.

Musikverein Gerstetten

Szeptember végén Vörösvárra látogat a gerstetteni Musikverein Harmonie. Aki szívesen meghallgatná a testvértelepülésünkről érkező fúvószenekart, több alkalommal is megteheti: a szüreti felvonulás után – szeptember 29-én, szombaton –, a fél 5-kor kezdődő ünnepi műsorban a gimnázium udvarán; illetve másnap, szeptember 30-án, vasárnap 11-14 óráig a Müller Kávéházban megrendezésre kerülő Fröhshopp keretében.



Járási egyeztetések

Szeptember elején bemutatkozó látogatást tett Gromon István polgármesternél Csep-

HÍREK

regi Tibor járási biztos, akinek feladata a pilisvörösvári járási hivatal kialakításához szükséges egyeztető megbeszélések lefolytatása. A cél egy megállapodás létrehozása arról, hogy a járásokhoz átkerülő feladatokkal együtt milyen tárgyi eszközök és milyen személyi állomány kerül át a járási hivatalhoz. A kormány döntése alapján a járások személyi állománya a járáshoz tartozó települések polgármesteri hivatalaiban dolgozó köztisztviselők közül fog állni, akiket a járási hivatal átvész. Az előzetes felmérés alapján kb. 45 fő lenne a járási törzshivatal személyi állománya.

„Ördögi” sör

Ahogy évről évre, idén is megtartotta születésnapjára sörfeszítőjét a Rotburger. A 19. bulira szeptember 14-én és 15-én került sor. Pénteken a Werischwarer Burschen, szombaton a Grätisch zenélt, mindkét nap volt lángosévi és sörívő verseny (amatőr és profi kategóriában). Együttal itthon is bemutatkozott a Rotburger új söre, a Teufel, a „pokoli” erős, félbarna bajor sörkülönlegesség, 8%-os alkoholtartalommal. A duplabak egyébként augusztusban debütált a II. Budavári Sörfeszítőn, ahol elismerő szavakat gyűjtött be a szakértő kóstolók körében.

Emlék a bányának

A Pilisszentiváni Helytörténeti Egyesület éveken ezelőtt elhatározta, hogy emlékköveket állít a valamikori bányászattal kapcsolatos helyszíneken. A kiválasztott helyeken egy-egy emlékkő mellett információs tábla tájékoztatja az arra járókat arról, hogy mi zajlott a területen évtizedekkel ezelőtt. Az egykori bánya utolsó emlékköveit állították fel a pilisszentiváni temetőben, és a Pilisszentiván és Solymár közötti úton szeptember 2-án. Az egykori bánya



Az emlékkő az információs táblákkal



Az osztályozó épülete még ma is áll

emlékét így már 5 helyen őrzik fényképes ismertető táblák és az egységet jelképező emlékkövek. (Fotó: <http://pilisiszenbanya.lapunk.hu>)

Véget ért az Amalimpia

Szeptember 8-án lezárult a kistérségi amatőr olimpia, az Amalimpia. A záró rendezvényre Piliscsabán a sportcsarnokban került sor, ahol kiosztották az érmekeket, majd egy jó hangulatú bálra is sor került. Az Amalimpia eseményeiről összefoglaló írásunkat a 16. oldalon olvashatják.

Új megyei rendőrfőkapitány

Szeptembertől új rendőrfőkapitánya van



Pest megyének. Dr. Simon Tamás r. dandártábornokot Pintér Sándor belügyminiszter a rendőr-főkapitányság élén eltöltött több mint 16 hónap után bízta meg új feladatokkal. Helyére dr. Mihály István dandár-

tábornokot nevezte ki, a kinevezést a Pest Megyei Közgűlés is jóváhagyta. Dr. Mihály István a Rendőrtisztviselői Főiskola elvégzése után a PMRFK Budai Rendőrkapitánysága bünyügyi osztályának vizsgálójaként, majd a főkapitányság bünyügyi osztályán főnyomozóként dolgozott. 1988 márciusától – kis megszakítással – 19 éven át vezette az Érdi Rendőrkapitányságot, majd a Gödöllői Rendőrkapitányság élén tevékenykedett. 2010 novemberétől mostanáig Nógrád megye rendőrfőkapitánya volt.

Határkövet állítottak

Augusztus 20-án délután került sor a Nagykovácsi, Pilisszentiván és Piliscsaba hármashatáránál, a Bükkös kútnál felállított határkő ünnepélyes felavatására. A megjelenteket Bencsik Mónika, Nagykovácsi; Péntes Gábor, Pilisszentiván és Gáspár Csaba, Piliscsaba polgármestere köszöntötte. Az új határkövet Kemenes Gábor és Kertész Péter plébánosok áldották meg.

Tájékoztatás a Központi Hivatal elérhetőségéről

Tisztelt Ügyfeleink!

A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala (továbbiakban Hivatal) arra törekszik, hogy a legteljesebb tájékoztatást és támogatást nyújtsa az ügyfelek számára.

A lakossági ügyfelek telefonon történő tájékoztatás céljából a Kormányzati Ügyfélvonal 1818-as telefonszámát (külföldről: +36 (1) 452-3622) hívhatják, ahol folyamatos, napi 24 órán át biztosított telefonos ügyfélszolgálat áll rendelkezésükre.

A VÁROSI NAPOS OLDAL SZOCIÁLIS KÖZPONT OKTÓBERI PROGRAMJAI

a családsegítő szolgálatnál – Pilisvörösvár, Rákóczi u. 5.

Álláskereső klubja

Heti rendszerességgel csütörtökönként 10:00 – 12:00 óra között (október 4., 11., 18., 25.). Álláskereső, munkanélküliek részére egyéni tanácsadásra van lehetőség kizárólag előzetes telefonos időpontegyeztetés alapján a 06-26/331-399-es telefonszámon.

Piactér:

A hely, ahol önzetlenül felajánlhatja megunt bútorait, tárgyait, illetve ahol közzé teheti kívánságait. Ez ügyben bármikor (hétköznap 8-16 óra között) kereseti szolgálatunkat.

Jelenlegi szükségletek:

iskolafelszerelés (iskolátáska, tornazsák), gyermekruha, gyermekcipő, babafelszerelések (etetőszék), műszaki berendezések

(hűtőszekrény, gáztűzhely, rezsó), bojler, ágy, hálózsák és takaró, illetve kerékpárzár. Továbbra is várjuk a felajánlásokat fűtőberendezésekre, kályhacsőre.

Mi másban nyújt segítséget a családsegítő szolgálat?

Forduljon hozzánk:

- ha ügyes-bajos dolgai intézéséhez segítségre van szüksége
- ha anyagi problémái vannak
- ha információra van szüksége
- ha krízishelyzetbe került
- ha baj van
- ha nincs kihez forduljon segítségért

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Tájékoztató a súlyos mozgáskorlátozottak gépjárműadó-mentességét érintő változásokról a 2013. évtől

Tájékoztatjuk az érintetteket, hogy a súlyos mozgáskorlátozott személyek közlekedési kedvezményeiről szóló 102/2011. (VI.29.) Kormányrendelet 14. § (4) bekezdése módosult.

A Korm. rendelet szabályaiból következően a „**7 pontos igazolással**”, illetőleg a Korm. rendelet 2012. március 30-ától hatályos 7. § ac) alpontja szerint **szakértői szerv által kiadott szakvéleménnyel rendelkező személyek nem tekinthetők súlyos mozgáskorlátozottaknak, így gépjármű-mentességre sem jogosultak**, függetlenül attól, hogy egészségi állapotuk évek óta véglegesnek tekintendők. Ahhoz, hogy folyamatosan igénybe tudják venni a mentességet, 2012. év végéig vizsgálaton kell részt venniük, és új igazolással kell rendelkezniük.

A súlyos mozgáskorlátozottság tényének igazolására 2013-tól elfogadható dokumentumok:

- A Nemzeti Rehabilitációs és Szociális Hivatal (szakértői szerv, 1071 Budapest, Damjanich utca 48., Tel: 06-1-462-6422) által közlekedőképeség minősítéséről kiadott szakvélemény-másolat (a BNO kód XIII. főcsoportjába (M00-M99) tartozó vezető diagnózisra tekintettel megállapított, legalább 40%-os egészségkárosodással rendelkező személy),
- A fogyatékos személyek jogairól és esélyegyenlőségük biztosításáról szóló 1998. évi XXVI. törvény (Fot.) szerinti fogyatékosági támogatás (MÁK általi) megállapításáról szóló hatósági határozat (kizárólag mozgásszervi fogyatékoságra vonatkozó), vagy a megállapítás alapjául szolgáló hatályos szakhatósági állásfoglalás, szakvéleménynek másolata,

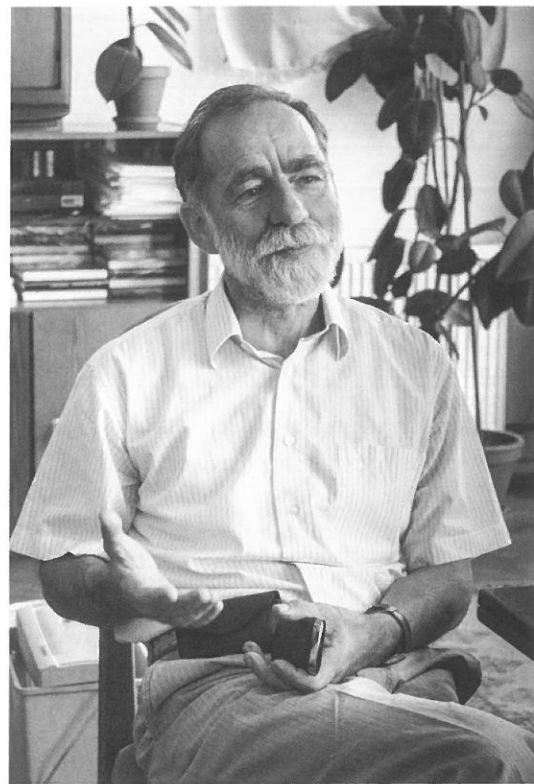
• A 18. életévét be nem töltött, magasabb összegű családi pótlékra jogosító betegségekről és fogyatékoságról szóló 5/2003. (II.19.) ESZCSM rendelet 1. számú mellékletének L) pontjában meghatározott mozgásszervi fogyatékoságban szenved, vagy P) pontjában meghatározott többszörös és összetett betegségben szenved, mely közül legalább az egyik mozgásszervi fogyatékoság – az erről szóló hatályos igazolás másolata.

Aki a fent felsorolt okiratok egyikével sem rendelkezik, keresse fel háziorvosát. A háziorvos az orvosi beutalót részére kiállítja. Ezt a beutalót és a rendelkezésre álló orvosi dokumentációkat (utoljára kiállított dokumentáció), a lakóhely szerint illetékes okmányirodába kell leadni. A kérelemmel az okmányiroda megkeresi a szakértői szervet a közlekedőképeség minősítése érdekében. A szakértői szervezet által, az okmányiroda részére megküldött állásfoglalást – az ügyfél részére – az okmányiroda fogja továbbítani. Az ügyfél ezen állásfoglalással igazolhatja a jogosultságát az adómentesség megállapítására, a lakóhely szerinti adócsoportnál.

Amennyiben a gépjárműadó-mentességet a 2013. évben is igénybe kívánja venni, úgy igazolnia kell a fent megjelölt dokumentumokkal a súlyos mozgáskorlátozott állapot fennállását.

Ha a régi „7 pontos igazolással” rendelkező személy a felülvizsgálaton 2012. december 31-ét követően vesz részt, akkor a gépjárműadó-mentesség az új igazolás kiállítását követő hónap 1. napjától jár.

Hegyes Józsefné
aljegyző, mb. jegyző



FÉLÉVES KÖLTSÉGVETÉSI BESZÁMOLÓ

INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• Most van itt a féléves számvetés ideje a város gazdálkodásában. Az idei költségvetés év elején már nem csupán a takarékoság, hanem a megszorítások jegyében állt össze. Csak hogy néhányat említsek: a kommunális adó bevezetése, díjemelések, a civil szervezetek támogatásának csökkentése, létszámcsoökkentés a hivatalnál...

Számvetést inkább év végén, a költségvetési év lezárultával lehet készíteni. A féléves beszámoló az Államháztartásról szóló törvény alapján arra való, hogy a polgármester tájékoztassa a képviselő-testületet az önkormányzat első félévi gazdálkodásáról: a költségvetés előirányzatainak időarányos alakulásáról, a tartalék-felhasználásról, a hiány (többlet) összegének alakulásáról, a költségvetés teljesülésének alakulásáról. A féléves beszámoló felhívhatja a figyelmet néhány kedvező vagy kedvezőtlen jelenségre, s támpontot adhat a képviselőknek a második féléves döntések meghozatalához.

A kérdésben említett év eleji takarékosági, illetve bevételnövelő intézkedéseket semmiképpen nem nevezném megszorításnak. Megszorító intézkedéseket ugyanis a kormányok szoktak hozni. Az önkormányzatok csak elszenvedői a megszorító intézkedéseknek – ugyanúgy, mint a többi költségvetési szerv, a vállalkozások vagy a magánszemélyek.

• A költségvetési rendelet februári elfogadása óta eltelt fél év. Hogy néz ki: sikerül fenntartani az egyensúlyt?

A Gazdálkodási osztály által elvégzett összesítések szerint az elő félévben eredményesen gazdálkodtunk: a bevételeink időarányosan valamivel (0,1%-kal) több, mint a kiadásunk. Az éves költségvetésbe csupán

3,2 millió forint általános tartalékot tervezünk (mivel egyszerűen nem volt több pénzünk), s most megvan még belőle 374 ezer forint. Ez azt mutatja, hogy a penge-élen táncoló költségvetésünket szinte fillérre sikerült tartani az első félévben, s a 4,1 milliárd forintos költségvetés időarányos végrehajtása közben alig 3 millió forint pluszforrást használtunk fel. A hiányunk fél év alatt kb. 45 millió forinttal csökkent. A múlt év végén és az idei év elején ugyanis még 95 millió forint körül mozgott a folyószámlahitelünk, az első féléves átlag pedig 50 millió forint körül van.

• A féléves beszámolót Polgármester Úr a szeptemberi ülésen terjesztette a képviselő-testület elé. Tart-e valamit kiemelendőnek ebből?

A legnagyobb öröm számomra az, hogy – úgy érzem – a vörösvári emberek többsége megértette, hogy a takarékosagra, a bevételnövelő, illetve kiadáscsökkentő intézkedésekre külső okok miatt van szükség, és elfogadta a döntéseinket, megoldásainkat – akkor is, ha ez számára nehézséget okozott. Úgy érzem, a kényszerű takarékoság közepette is sikerült fenntartani az egyének, a közalkalmazottak, a köztisztviselők, a civil szervezetek együttműködési készségét. Ezt nagy dolognak tartom, s ezúton is köszönetemet fejezem ki a megértésért és az együttműködésért.

A kedvező jelenségek közül kiemelném, hogy a magánszemélyek kommunális adóját az emberek többsége nemcsak bevallotta, hanem be is fizette, sokan már a második félévi részt is. Öröndetes, hogy az iparüzési adóbevételeink – úgy tűnik – az idén nem csökkennek tovább, az ala-

csnyabbra tervezett bevételi tervet tartani tudjuk. Ez részben annak is köszönhető, hogy a Polgármesteri Hivatal ebben az évben komoly eredményeket ért el az adófizetés alól kibújni próbálók felkutatásában, és a be nem fizetett adók behajtásában: az első félévben kb. 4,3 millió forint be nem fizetett adót sikerült behajtani. Szintén öröndetes az önkormányzati intézmények és a Polgármesteri Hivatal fegyelmezett gazdálkodása úgy a személyi, mint a dologi kiadások terén. Ebben komoly érdemei vannak a Gazdasági Ellátó Szervezetnek (GESZ) is.

• Vannak-e kedvezőtlen jelenségek?

A kedvezőtlen jelenségek között meg kell említenem, hogy az önkormányzati lakások bérlőinek egy része nem fizeti rendszeresen a lakbért. A lakbérbefizetések elmaradnak az előirányzattól, annak ellenére, hogy soha nem látott szigorúsággal járunk el a lakbérhátralékot felhalmozókkal szemben. Körülbelül egy tucatnyi lakásbérleti szerződést mondtunk fel az elmúlt egy évben. Többen kiköltöztek a lakásból, mások befizették az olykor több száz ezer forintba kerülő lakbértartozásukat. A sem fizetni, sem kiköltözni nem hajlandó bérlők ellen bírósági keresetet nyújtottunk be. A lakás kiürítése iránti perekben szeptember hónapban több tárgyalásra is sor kerül.

Ugyancsak nagyon kedvezőtlen jelenség, hogy az utóbbi időben ugrásszerűen megnőtt a közterületeken illegálisan elhelyezett hulladék mennyisége. Bizonyára mindenki látja a város különböző pontjain (az utcai hulladékgyűjtő edényzetek mellett, az üveggyűjtő konténerek környékén) rendszeresen elhagyott, kihelyezett sok-

sok szemeteszsákot, az üveggyűjtő konténerekbe dobált, illetve melléjük lerakott lomokat, a 10-es út mellé, az erdő szélére, sőt a mezőgazdasági területekre kihordott szemetet. Ezek összeszedése és elszállítása sok energiát köt le, és óriási anyagi terhet ró az önkormányzatra. Mindezek miatt a köztisztasági kiadások első félévre tervezett keretét jelentősen túlléptük.

• Múlt havi interjúmban elég sok szó esett a kommunális hulladékszállítás ügyéről, ezért erről már sokat nem kérdeznék, de azóta elfogadta a testület a közbeszerzés feltételeit. Ezek szabják meg, hogy a leendő szolgáltató mit, mikor, hogyan szállítson el. Mik a legfontosabb elvárások, amelyeket a kiírás feltételként szabott? (Különös tekintettel arra, ami a lakosságot közvetlenül érinti)

A közbeszerzést a város teljes közigazgatási területén keletkező települési szilárd (kommunális) hulladék rendszeres begyűjtésére, elszállítására és ártalmatlanításra történő átadására írtuk ki.

A kiírás értelmében a szolgáltató köteles lesz gondoskodni a szolgáltatás ellátásához szükséges ügyfélszolgálat és ügyeleti rendszer működéséről, mégpedig Pilisvörösvár város területén. Köteles lesz továbbá gondoskodni a szolgáltatás ellátása után járó díj pénzügyi kezeléséről (számlakibocsátás és díjbeszedés). Feladata lesz évente minimum egy alkalommal a lakossági lomtalanítás megszervezése és lefolytatása, mégpedig úgy, hogy a megadott lomtalanítási napon este 10 óráig az összes lomot el kell szállítania. Feladata lesz a házhoz menő szelektív hulladék-begyűjtési rendszer működtetése, évi 12 db 120 l-es szelektív zsák biztosításával. Feladata lesz a zöldhulladék begyűjtése és elszállítása is, évi 6 db 120 literes zsák biztosításával. A szolgáltató minden ingatlan tulajdonossal köteles lesz szerződést kötni, ehhez az önkormányzat a szükséges adatokat a törvényes keretek között megadja.

A külterületi- és az üdülfőingatlanokon a kommunális hulladék elszállítása lakossági szerződésekkel, zsákos rendszerben történik majd. Az ott élő állandó lakosok kötelezően a közszolgáltató által biztosított évi 52 db zsákot vásárolnak meg. Az ingatlanal rendelkező, de nem állandó lakos polgárok kötelezően a közszolgáltató által biztosított évi 25 db zsákot vásárolnak meg. A zsákok begyűjtésére a közszolgáltatónak a külterületi adottságoknak megfelelő gépjárművet kell biztosítania, annak érdekében, hogy a legszűkebb utcákba is be tudjon menni.

• Mennyi időre köti meg majd szerződést a város? Korábban 10 évről volt szó...

Mivel csak a begyűjtésre és elszállításra írtuk ki a közbeszerzést (ártalmatlanításra nem, csak ártalmatlanításra való átadásra), szerencsére nem kell 10 évre

kiírunk a közbeszerzést. A pályázatot „a Duna–Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulás kereteiben megvalósuló létesítmények üzembe helyezéséig tartó időtartamra, de maximum két évre” írtuk ki. Amikor – a tervek szerint kb. két év múlva – elindul a regionális hulladékgazdálkodási rendszer (benne a tatabányai hulladéklerakó és a pilisvörösvári szelek-

tív hulladékudvar) üzemeltetése, akkor az addig kialakuló helyzet és az akkori piaci viszonyok ismeretében új pályázatot lehet kiírni, remélhetőleg egyértelműbb és világosabb körülmények között, azaz mind a polgárok, mind az önkormányzat, mind az ajánlattevők számára kisebb kockázattal.

Sólyom Ágnes

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

FELHÍVÁS ADÓFIZETÉSRE

Ezúton tájékoztatom Tisztelt Adózóink figyelmét, hogy a 2012. II. félévi helyi iparüzési adó, gépjárműadó, magánszemélyek kommunális adójának befizetésének határideje:

2012. szeptember 17.

A befizetéshez szükséges postai készpénz-átutalási megbízásokat az adóívról együtt augusztus hónapban kézbesítjük Önöknek.

Befizetéseiket átutalással is teljesíthetik az alábbi, Magyarországi Volksbank Zrt.-nél vezetett számlaszámokra:

Iparüzési adó beszedési számla:	14100024-11787949-30000001
Gépjárműadó beszedési számla:	14100024-11787949-31000004
Talajterhelési díj számla:	14100024-11787949-32000007
Építményadó számla:	14100024-11787949-33000000
Vállalkozók kommunális adója számla:	14100024-11787949-34000003
Építmény utáni idegenforgalmi számla:	14100024-11787949-35000006
Eljárás illeték számla:	14100024-11787949-36000009
Bírság számla:	14100024-11787949-37000002
Késedelmi pótlék számla:	14100024-11787949-38000005
Egyéb bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-39000008
Idegen bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-40000002
Magánszemélyek kommunális adója	14100024-11787949-42000008

Felhívjuk adózóink figyelmét, hogy ha a régebben Hivatalunktól kapott OTP-s csekk még rendelkezésre áll, azt már ne használják fel, mivel Önkormányzatunk 2011. 07. 01-től a Magyarországi Volksbank Zrt.-nél vezeti számláit, így az OTP-s csekkre befizetett összeg nem jut el Önkormányzatunk bankszámlájára.

Kérjük – amennyiben a befizetés még nem történt meg –, hogy szíveskedjenek azt mielőbb megtenni, mert késedelmes befizetés esetén pótlék kerül felszámításra. Felhívom a hátralékkal rendelkező adózóink figyelmét, hogy Hivatalunk jogosult a tartozás összegére azonnali beszedési megbízást vagy munkabér- illetve nyugdíjletiltást kezdeményezni.

Hegyes Józsefné aljegyző, mb. jegyző

KÜLSŐ VÉDELMI GYAKORLAT LAKOSSÁGI FELHÍVÁS

Tisztelt Pilisvörösvári Polgárok!

Mivel Pilisvörösváron úgynevezett „felső küszöbértékű veszélyes ipari üzem” működik (Liegl & Dachser Szállítómányozási és Logisztikai Kft.), jogszabályi kötelezettségünk Külső Védelmi Terv készítése, és évente úgynevezett „külső védelmi gyakorlat” megrendezése.

Ezúton tájékoztatom Pilisvörösvár minden polgárát, hogy a külső védelmi gyakorlatot ebben az évben október 16-án (kedden) délelőtt tartjuk.

A gyakorlat kizárólag az üzem és a veszélyességi övezet területén (az üzemtől 650 m sugarú körben) zajlik majd. Az érintett lakosságot szórólapon előzetesen tájékoztatni fogjuk. A tájékoztató anyagokat az Önkormányzat honlapján (www.pilisvorosvar.hu) a Kiemelt információk Polgári védelmi dokumentumok menüpont alatt is megtekinthetik.

A gyakorlat mindannyiunk biztonsága érdekében történik, ezért kérem megértésüket.

Gromon István polgármester

ÖNKORMÁNYZATI ÜLÉS

SZEPTEMBER 6.

Képviselői eskütétel

Szeptember 6-án tartotta soron következő rendes ülését Pilisvörösvár képviselő-testülete. Oberle János képviselő halála miatt 11 fővel kezdték meg a tanácskozást, amelynek első napirendi pontja a testület új tagjának eskütétele volt. Kiss István György a Jobbik Magyarországért Mozgalom jelöltjeként, listáról került a képviselői helyre. Eskütétele után röviden bemutatkozott a képviselő-társaknak, majd ettől kezdve már hivatalosan is 12 fő részvételével folytatódott az ülés.

Beszámoló a féléves gazdálkodásról

Elfogadták a 2012-es költségvetési rendelet harmadik módosítását (amely az intézményi normatíva-lemondások miatti korrekciót tartalmazza), majd az önkormányzat gazdálkodásáról szóló féléves beszámoló került a testület elé. Kőrössi János képviselő több ponton kifogásolta a beszámoló megállapításait és a megfogalmazást – mondván, hogy szerinte a beszámolóban a negatívumok is eredményként vannak feltüntetve. Kérdéseire-felvetéseire az önkormányzat könyvvizsgálója és a pénzügyi osztályvezető adott szakmai választ, a polgármester pedig visszautasította, hogy a képviselő megpróbálja a „fehéret feketére festeni”. A hosszú kérdezz-felelek végén egy nem és egy tartózkodás mellett fogadta el a testület a féléves beszámolót. (157/2012. Kt. sz. határozat – 10 igen, 1 nem, 1 tartózkodás)

Bölcso

A Pest megyei Kormányhivatal kormány megbízottja törvényességi észrevételt tett



Pilisvörösvár Önkormányzata felé, amelyben jelezte, hogy az önkormányzat mulasztásos törvénysértést követ el azzal, hogy nem működött bölcso. Kérte a polgármestert, hogy tájékoztassa a képviselő-testületet a törvényességi felhívás tartalmáról, és frásban adjon tájékoztatást a kormányhivatal részére a képviselő-testület által tett intézkedésről vagy a testület egyet nem értéséről. A képviselő-testület határozatban válaszolt a felhívásra. Ebben leírják, hogy az önkormányzat nem rendelkezik forrással egy bölcso építéséhez, egy ilyen szolgáltatás bevezetését kizárólag állami támogatással vagy pályázati forrásból tudnák megoldani. Már évek óta történnek lépések a megoldás érdekében: 2006-ban elkészítették az engedélyes terveket a bölcso építésére, 3,7 millió forintért. 2008 júniusában pályázatot adott be az önkormányzat, amelyet forráshiány miatt elutasítottak, jelenleg pedig egy családi napközi létesítésére beadott pályázat vár elbírálásra. Ha ez nyer, akkor a Szent István utcai épületet két évig (a pályázati pénzzel történő elszámolásig) családi napköziként kell működtetni. Ezt követően minimális költséggel átalakítható lenne bölcso-dévé, mert a felújított épület (a helyiségek mérete, a tervezett öltözők, mosdók és konyha) minden tekintetben alkalmas bölcso működtetésére is.

A képviselő-testület ezért három év határidőt kért a kormányhivaltól a bölcso létrehozására, továbbá kérte a kormány megbízottat, hogy kezdeményezze az országgyűlésben a gyermekek védelméről és gyámügyi igazgatásról szóló törvény módosítását úgy, hogy a bölcso működtetési kötelezettségének családi napközi formájában is eleget lehessen tenni; kezdeményezze a közoktatási törvény módosítását, hogy a 10.000 lakos feletti lélekszámú településeken is lehetőség legyen 2 éves kortól a gyermekek óvodai felvételére; valamint kezdeményezze a kormánytól 100%-os támogatású európai uniós pályázatok kiírását bölcsoépítésre. Azt is kérte a testület, hogy az önkormányzatok a bölcso működéséhez szükséges teljes összeget megkapják az államtól a feladatfinanszírozás keretében. „A felsorolt módosítási javaslatok elfogadása esetén a helyi önkormányzatok nemcsak kötelesek, de képesek is lennének a három év alatti gyermekek napközbeni ellátása érdekében bölcso vagy családi napközik működtetésére” – szerepel a határozatban. (158/2012 Kt. sz. határozat – 10 igen, 1 nem és 1 tartózkodás)

További határozatok:

- 161/2012. a Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola, Pilisvörösvár nyugdíjba vonuló pedagógus státuszának további biztosításáról
- 162/2012. a 2012. évi közbeszerzési terv 1. sz. módosításáról
- 164/2012. a Szakorvosi Rendelőintézet kapacitás-átosztásához szükséges fenntarthatósági nyilatkozat és egyetértési dokumentum jóváhagyásáról

Rendeletmódosítás:

Az önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendeletet módosította a 29/2012. (IX. 13.) önkormányzati rendelet. A rendeletmódosításra a féléves zárást megelőzően, a képviselő-testületi határozatok költségvetésben történő átvétele miatt volt szükség.

Pedagógusok nyugdíjazása

Ezt követően két, szeptemberben nyugdíjba vonuló pedagógus jutalmáról született határozat. Sebestyén Sándorné, a Gradus Tagóvoda vezetője 41 év munkaviszony után vonult nyugdíjba, egy Templom téri pedagógus, Orbánné Rosic Éva pedig 1976 óta tanított Vörösváron. A testület kéthavi illetménynek megfelelő jutalomról döntött számukra. „Ha ennyire nincs pénze az önkormányzatnak, akkor miért javasolom mégis a jutalmat?” – tette fel a kérdést a polgármester, és rögtön választ is adott a kérdésre: A városban szokás a pedagógusok megjutalmazása, és emberileg nem volna szép, ha az, aki szerencsétlenségére éppen most, ebben a nehéz helyzetben vonul nyugdíjba, nem kapná meg azt az elismerést, amit eddig mindenki más megkapott. Ráadásul ez az utolsó év, hogy az önkormányzat tartja fenn az iskolákat, jö-



vőre már úgysem a testület dönt az ilyen kérdésekben – fogalmazott Gromon István. (159, 160/2012. Kt. sz. határozat – 12 igen egyhangú)

Kommunális hulladék

Ismét téma volt a szilárd (kommunális) hulladék elszállítására kiírandó közbeszerzés. Ezúttal elfogadták a közbeszerzési felhívás tartalmát: a feladat a hulladék rendszeres begyűjtése, elszállítása és ártalmatlanításra történő átadása lesz. A szerződés addig lesz majd érvényben, amíg a Duna-Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Program keretében megvalósuló létesítményeket üzembe nem helyezik. A polgármester elmondta, hogy az ajánlati felhívásba beépítették a hulladékkezeléssel kapcsolatban eddig szerzett tapasztalatokat. Az ajánlati felhívás és az ajánlati dokumentáció megtalálható a városi honlapon, de a feltételekről olvashatnak a polgármesteri interjúban is a 6. oldalon. (163/2012. Kt. sz. határozat – 10 igen, 1 nem és 1 tartózkodás)



ÚJ KÉPVISELŐ A TESTÜLETBEN

Kiss István György, a Jobbik önkormányzati képviselője a képviselő-testület szeptember 6-ai ülésén tette le a képviselői esküjét. „Szomorúsággal tölt el, hogy ilyen megdöbbentő és tragikus esemény kapcsán kerültem ide – mondta el rövid bemutatkozása elején. – Viszont örömmel vettem tudomásul, hogy mind a párt helyi szervezete, mind a felsőbb szervei egyértelműen támogatták a jelölésemet.”

Kiss István György aláírja az eskü szövegét

Regionális Hulladékgazdálkodási Program

Támogatást nyert a Duna-Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulás pályázata, így nagyarányú, mintegy 7 milliárd forintnyi állami támogatással valósulhat meg a régióban a szilárdhulladék-gazdálkodási rendszer fejlesztése. A társulás a programban megvalósuló létesítmények üzemeltetését egy gazdasági társasággal szeretné megoldani, amelyben

tagok lennének nagyobb részben a társulást alkotó önkormányzatok, kisebb részben pedig szakmai befektetők. Az ülésen arról kellett döntést hozni, hogy Pilisvörösvár Önkormányzata kíván-e tag lenni a létrehozandó gazdasági társaságban.

A képviselők megpróbálták mérlegelni a tagság előnyeit és hátrányait. Arra jutottak, hogy nagyon sok az egyelőre nem látható tényező a gazdasági társaság működésében és gazdálkodásában. Ezért a határozatban kifejezték részvételi szándékukat, de egyben felhatalmazták a polgármestert, hogy a pontosabb információk beszerzése érdekében folytassa le a szükséges tárgyalásokat az érintett települési önkormányzatokkal és a többi leendő tulajdonostárssal. Kérdéses pontnak találták például a gazdasági társaságban való részesedés arányát, hogy ki és milyen feltételekkel biztosítja majd a 3,5 milliárd forintnyi pályázati önrészt, hogy kik lesznek ténylegesen a gazdasági társaság tagjai stb.. (165/2012. Kt. sz. határozat – 8 igen és 4 tartózkodás)

Határozat született arról is, hogy az üzemeltető kiválasztására kiírandó közbe-

szerzéssel kapcsolatban az önkormányzat átruházza hatáskörét a Duna-Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulásra, így az önkormányzat helyett a Társulás folytathatja le a regionális hulladékgazdálkodási rendszer üzemeltetésére vonatkozó közbeszerzési eljárást és kötheti meg az üzemeltetési szerződést a nyertes ajánlattevővel. A feladatok átruházása a hulladék begyűjtésére és elszállítására nem vonatkozik, azt a város maga oldja meg. (166/2012. Kt. sz. határozat – 9 igen és 3 tartózkodás)

Lakásbérleti szerződések

Visszavont a testület két határozatot, amelyben lakásbérleti szerződések kerültek felmondásra. A visszavonásra azért került sor, mert a bérlők időközben rendezték a lakbértartozást. Amennyiben a bérlők a jövőben 2 hónapnál nagyobb összegű lakbértartozást halmoznak fel, a lakásbérleti szerződés azonnali hatállyal felmondásra kerül, s a lakásból távoznuk kell abban az esetben is, ha a lakbértartozás a kamatokkal együtt rendeznének. (167, 168/2012. Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 tartózkodás)

Interpellációk

Az ülés végén Kőrössi János interpellációja kapcsán hosszas vita folyt a Fő utca elektromos bekötéseinek megvalósulási rajzai ügyében. A képviselő nem fogadta el sem a Hivatal, illetve a polgármester által júniusban adott írásbeli, sem a mostani ülésen adott szóbeli választ, ezért a képviselő-testületre maradt, hogy szavazással döntse el, elfogadja-e a válaszokat. A választ a képviselői vizsgálatok ismeretében a képviselő-testület elfogadta. (171/2012. Kt. sz. határozat – 10 igen, 1 nem és 1 tartózkodás)

Együttműködési készségét fejezte ki a város vezetésével, mondván, hogy sokakat ismer a jelenlegi testületből, és az elmúlt másfél évtizedben megválasztott testületek közül gondolkodásmódban eddig a mostani áll hozzá legközelebb. Mi arra kértük Képviselő Urat, a Vörösvári Újság hasábjain is mutakozzon be egy villáminterjú keretében.

– Hőgyészen születtem, 1953-ban. A Budapesti Műszaki Egyetem Villamosmérnöki Kara után 16 évig a Malévnál dolgoztam, ahol repülőmérnöki diplomát, majd felsőfokú külkereskedelmi képesítést is szereztem. 15-éve kerültem a Magyar Postához, ahol kezdetben nemzetközi küldeményekkel, majd különböző csomag-logisztikai termékefejlesztéssel és termékmenedzsmenttel foglalkoztam jelen időszakig.

Első házasságomban, 3 gyerekemmel, 1986-óta élek második állandó lakhelyemen, Pilisvörösváron. Hobbim a sport és a könyvek, évekig futballoztam, labdarúgó játékos, oktatói és edzői, valamint

tenisz oktatói és edzői képzéseket is szerveztem.

• Eddig milyen szerepet vállalt a közéletben?

1998-tól 2002-ig a pilisvörösvári önkormányzat oktatási- kulturális és sportbizottságának voltam (párton kívüli) külsős tagja, majd 2010-től mostanáig az Ügyrendi-, Oktatási- és Kulturális Bizottság külsős tagjaként tevékenykedtem. Diákkoromban is, és az elmúlt években is számos kulturális és sportrendezvényt szerveztem. Az elmúlt másfél évtizedben számos „jobboldali” ellenzéki megmozdulás aktív résztvevője vagyok. 2009-ben, az EP-választások előtt jelentkeztem a Jobbikba, ahol azóta, a helyi alapszervezet tagjaként, ez év május 6. óta pedig vezetőjeként tevékenykedek.

• Milyen tervei vannak képviselői munkájában?

Tisztában vagyok azzal, hogy – miként országos szinten a Fidesz – itt helyben a Vörösvárért Közéleti Egyesület (bár talán megérdemelten, de) túlnyerte magát, ezért gyakorlatilag nem lehet olyan kezdeményezéseket elfogadtatni velük, amelyek nem álltak szándékukban. Az önkormányzati forráshiány pedig jelentős mértékben legyengíti a fejlesztő, beruházó lehetőségeket. Fenti körülmények mellett is tervezem pl. azon korábbi javaslatom előterjesztését, amely szerint legalább egy olyan általános iskolai első osztályt kellene indítani, amelyben az első években nem kötelező a német nyelv tanulása. A delegáló szervezetem környezetvédelmi programját is szeretném képviselni áltálalt, hogy előzetes tájékoztódás után hathatós kezdeményezést teszek az illegális szemét-lerakódszi számottevő felszámolására. Szívügyem a szabadidősport feltételeinek szélesebb körű biztosítása. Forszírozni fogom a vörösvári és Vörösvár-környéki kerékpár-úthálózat megtervezését és kivitelezését.

• Hogy látja, hogyan fog tudni együttműködni a képviselő-testülettel?

A Vörösvárért Közéleti Egyesület szavazati aránya, a felelősség terhe mellett, egyfajta elkényelmesedést is élvez, azonban esetleg túlzott magabiztosságot, ezáltal akár hibás döntéseket is eredményezhet, ezt igyekszem megakadályozni.

A bizottsági munkák során azt tapasztaltam, hogy a napirendre került témák általában körültekintően, szakmailag jól kidolgozottan kerülnek a döntéshozók elé. Ennek ellenére, eddig sem volt ritka, hogy tartózkodtam, vagy elleneztem az előterjesztett határozati javaslati megszavazását. Gondolom, ebben ezután sem lesz változás, legfeljebb annyiban, hogy képviselőként – a képviselői testület előtt közvetlenül! – hatékonyabban, illetve meggyőzőbben tudom kifejteni az esetlegesen eltérő véleményemet, javaslatomat.

Sólyom Ágnes

15 éve város Pilisvörösvár

1997-2012

Werischwar 15 Jahre alt

Egyesületek Vereine

A Vörösvárért Közéleti Egyesület (VKE) 1997-ben alakult. Azóta számos kulturális és sportrendezvényt szervezett, amelyek nagyban hozzájárultak a város életéhez. A szervezet célja a helyi közösség erősítése és a város hírnevének növelése.

Intézmények Einrichtungen

Átadták a Gradus Óvoda új épületét. A városi önkormányzat és a VKE közösen finanszírozta az építkezést, amelynek köszönhetően a gyermekek jobb körülmények között nevelkedhetnek.

Egyház Kirche

Folytatódik a templom felújítása. A Vörösvári Református Egyház és a VKE együttműködésében zajlik a templom restaurálása, amelynek során a régi építészeti értékek megőrzésére törekednek.

Közélet és kultúra Öffentliches Leben und Kultur

Város lettünk?

Göncz Árpád köztársasági elnök városi címet adományozott közösségünknek. Ez a megtisztelő cím elismeri a városi önkormányzat és a VKE munkáját a város fejlődésében.

Partner kapcsolatok Partnerschaft

A városi önkormányzat és a VKE közötti együttműködés erősödött. A két szervezet közös erővel dolgozik a város fejlesztéséért.

Fejlesztések Förderungen und Entwicklungen

A városi önkormányzat és a VKE számos fejlesztést támogatott, amelyek hozzájárultak a város infrastrukturális és kulturális fejlődéséhez.

Gazdaság Wirtschaft

A városi önkormányzat és a VKE támogatja a helyi gazdaság fejlődését. A szervezet számos kezdeményezést tesz a vállalkozások támogatására.

Értékek és hagyományok Werte und Traditionen

A városi önkormányzat és a VKE megőrzi és megújítja a város hagyományait. A szervezet számos kulturális rendezvényt szervez, amelyek a város történelméről és kultúrájáról szólnak.

A mint arról a Vörösvári Újság 1997-es kiadása is tanúskodik, a városavatás nagyszabású ünnepség keretében zajlott. A fotókon Grószné Krupp Erzsébet polgármester asszony mellett Kuncze Gábor belügyminiszter foglal helyet: ő avatta fel a várost a gimnázium udvarán, jókora érdeklődő közönség részvételével mellett.

A kiállítás első tablója – amely az 1997-es év eseményeiből válogat – kiderül, hogy milyen jelentősebb fejlesztések történtek abban az évben, mi történt az intézmények, az egyesületek és az egyház háza táján. 15 éve erősítették meg például a hivatalos partnerkapcsolatot Gerstetennel, de 15 éve annak is, hogy átadták a Szamos Marcipán Klapka utcai üzemeget és a Jet benzinkutat. A tabló évenként mutatja be a legfontosabb

eseményeket a kultúra és közélet, a fejlesztések, a partnerkapcsolatok, az intézmények, az egyházi élet, az egyesületek, a gazdaság és a sport terén. Aki figyelmesen végigböngészi őket, számos érdekességre lelhet legfontosabb eseményei közül. Meglepetést nemcsak a régi fotók okozhatnak, hanem egy-egy felbukkanó adat is. Érdekes megjegyezni például, hogy tizenegynéhány évvel ezelőtt mekkorának becsülték a szennyvíztelep felújításához szükséges költségeket...

Ünnepelni így is lehet

A Pilisvörösvár elmúlt 15 évét bemutató kiállítást a Vörösvári Napok megnyitó ünnepségén Gromon István polgármester nyitotta meg, aki egyben ötletgazdája is volt a kiállításnak. Amint azt beszédében

Tegnap történt? Vagy egy örökkévalósággal ezelőtt? Valójában éppen másfél évtizede annak, hogy Pilisvörösvár megkapta a városi címet Göncz Árpád köztársasági elnöktől. A jubileumot a város a Vörösvári Napok keretében ünnepelte, többek között egy kiállítással, amely a Művészetek Háza színháztermében nyílt meg, és amelyet még szeptember végéig Önök is megnézhetnek – ha eddig nem tették volna.

15 ÉVE VÁROS PILISVÖRÖSVÁR



Gromon István polgármester köszönti a város 15 éves polgárait

elmondta, nem volt pénz nagyszabású ünnepségre, a kiállítás tablói kevés pénzből, de nagyon sok munkával készültek el. Köszönetet mondott Valachi Katalinnak és Maizlné Atzél Rékának, a Művészetek Háza munkatársainak, akik hetekig éjt nappallá téve dolgoztak a kiállítás elkészítésén, továbbá a Vörösvári Újság mindenkori szerkesztőinek – különösképpen Fogarasy Attilának –, akik „jó krónikásként rögzítették és közzétették az eseményeket”.

Kicsiknek és nagyoknak

A polgármester az ünnepségre meghívta azokat a vörösvári fiatalokat, akik szintén ebben az évben ünneplik tizenötödik születésnapjukat. Ezekkel a szavakkal köszöntötte őket:

„Kedves 15 évesek! Köszönöm, hogy elfogadtátok a meghívást, és eljöttetek a mai ünnepségre. Mi, idősebbek jól emlékszünk a tablókön látható eseményekre, de nektek bizonyára nagyon sok meglepetés lesz rajtuk. Ha megnézik a tablókat, látni fogjátok, hogy amikor megszülettetek, még mennyi minden nem létezett abból, amit ma természetesnek tartunk, s amiről talán azt hittétek, hogy mindig is így volt, ilyen volt...”

Azt gondolom, a kiállítás nemcsak a fiatalok, hanem mindenki számára tanulságos lehet. Érdekes néha visszatekinteni, és egyszerre rápillantani mindarra, amit máskor csak apró szeletekben látunk. Egy-egy



döntésnek, tettek hosszú távú és az egész közösségre ható következményei vannak. És bár hogy pontosan mik azok a következmények, azt gyakran csak utólag látjuk, az nem lehet kétséges, hogy lesznek következményei. A következő 15 évet most írjuk...

• Hogyan merült fel a kiállítás ötlete?

Gromon István: A 15 éves évfordulót mindenképpen méltónak tartottam arra, hogy megünnepeljük. Az önkormányzat költségvetési helyzete azonban eleve kizárta, hogy nagyszabású ünnepséget rendezzünk, sok vendéget hívjunk, látványos programokat szervezzünk, vagy kiadjunk egy reprezentatív, szép könyvet fényképekkel, dokumentumokkal, interjúkkal. Ezért gondoltam a kiállításra, mint az egyetlen olyan lehetőségre, ami nem kerül sok pénzbe, mégis méltó módja a megemlékezésnek, s lehetőséget ad helyi történelmünk elmúlt 15 évének felidézéséhez.

• Kik vettek még részt a munkában?

A fotók, újságcikkek összegyűjtését, beszkenelését (digitalizálását) nagyobb részt én magam végeztem, de sokat tett hozzá a Művészetek Háza két munkatársa, Valachi Katalin és Maizlné Atzél Réka is. Közösben dolgoztuk ki a hét



témakört, majd a két kolléganő elkészítette a tablók látványtervét. A 16 tabló tényleges elkészítése, elrendezése is a két kolléganő megfeszített munkája volt, egy héten át napi 10-12 órát dolgoztak rajta. Végül a számítógépen elkészített anyagot nyomdában készítettük el kinagyítva, s a két kolléganő rendezte be a kiállítást a Művészetek Háza színháztermében.

• Volt-e valami érdekesség, amire a válogatás közben bukkant?

Nem nagyon értek meglepetések, hiszen az elmúlt 15 évben magam is aktívan részt vettem a közéletben, s a legtöbb történésnek, sőt azok dokumentálásának is aktív részese voltam. De öröm volt összegezve látni, hogy mennyit változott épített környezetünk, s hogy 15 év alatt mennyit fejlődöttünk. És nemcsak mi, hanem az egész világ, amelyben élünk.

Nagyon érdekes volt újra látni az 5-10-15 évvel ezelőtti arcokat, felidézni az akkori érzéseket, a képekhez kapcsolódó események örömeit és nehézségeit. 15 év távlatából elég jól kirajzolódnak a folyamatok, láthatóvá válik a történések iránya, az események súlya és értéke.

• Kinek érdemes megnéznie a kiállítást?

Mindenkinek, akit érdekel Vörösvár. Aki fiatal, vagy nem régen él közöttünk, annak azért, mert sok mindent láthat és megismerhet abból, ami megelőzte a mai Vörösvárt. Aki idősebb, annak azért, mert saját életének elmúlt 15 évét is viszonylíthatja a tablókön. Érdekes rászánni az időt!

Sólyom Ágnes



Idén 62. alkalommal ünnepelték a bányásznapot a városban. Az ünnepséget a tavaly kialakított bányász emlékparkban rendezték meg, és nemcsak vörösváriak voltak jelen, hanem számos környező településről is érkeztek érdeklődők.

62. BÁNYÁSZNAP

lius 25-én alapította. A belgák megvették az eddig működő Rt.-től a bányászati jogokat és egy széntermelő bányát, a szentiváni Irma-aknát, amely napi 15 vagon szenet termelt. A belga részvénytársaság az adásvételi szerződés aláírása után két hónappal kezdte mélyíteni a pilisszentiváni Erzsébet-aknát. Ez a rövid határidő bizonyítéka annak, hogy a belga bányatársaság megalapozott bányászati ismeretekkel rendelkezett. Az Erzsébet-akna 1902-ben már napi 21 vagon szenet termelt, amikor Pilisvörösváron elkezdtek mélyíteni a Lipót I. és II. számú ikeraknákat. Az aknák mélyítésével egyidejűleg a Budapestvidéki Kőszénbánya Rt. központja Pilisszentivánról áttelepült Pilisvörösvárra. [...] A Lipót-akna bányauzembén 1905.



Zelenai István

létre. Az utódnemzedékek – nem utolsósorban a szénbánya nyújtotta munkalehetőségeknek köszönhetően – már tanulhattak, képezhettek magukat, és lehettek további hasznos tagjai az újkori magyar társadalomnak. Bányászaink munkája, törekvése és véráldozata példaértékű, emléküket méltó megőrzése az utókor feladata.”

PM

Az ünnepségen részt vett Vörösvár legidősebb bányásza, a 91 éves Marlok Márton, egykori csapatvezető vájár és a 89 éves Kakas János, az egykori bánya utolsó igazgatója is. Beszé-



A 91 éves Marlok Márton

det mondott Gromon István polgármester, és Zelenai István nyugalmazott bányamérnök, aki az egykori bánya történetét ismertette. Az ő beszédéből olvashatnak alább részleteket.

„A mai bányásznapon a pilisi mélyművelésű szénbányászat 110 évvel ezelőtti kezdeti, a bányák üzemelése alatti, valamint a pilisi szénbányászat és annak végleges megszűnése utáni időszak néhány fontosabb eseményére emlékezünk. A pilisi szénmedence legnagyobb bányászati vállalkozását a belga tőkeérdekeltségű Budapestvidéki Kőszénbánya Rt. 1898. jú-

liusz 25-én alapította. A belgák megvették az eddig működő Rt.-től a bányászati jogokat és egy széntermelő bányát, a szentiváni Irma-aknát, amely napi 15 vagon szenet termelt. A belga részvénytársaság az adásvételi szerződés aláírása után két hónappal kezdte mélyíteni a pilisszentiváni Erzsébet-aknát. Ez a rövid határidő bizonyítéka annak, hogy a belga bányatársaság megalapozott bányászati ismeretekkel rendelkezett. Az Erzsébet-akna 1902-ben már napi 21 vagon szenet termelt, amikor Pilisvörösváron elkezdtek mélyíteni a Lipót I. és II. számú ikeraknákat. Az aknák mélyítésével egyidejűleg a Budapestvidéki Kőszénbánya Rt. központja Pilisszentivánról áttelepült Pilisvörösvárra. [...] A Lipót-akna bányauzembén 1905. január végén indult meg a rendszeres széntermelés. Erre az időre megépült a szénosztályozó, a villamos hőerőmű, a javító és szerelő műhelyek, a raktárépületek, a fatelep, a solymári MÁV-rakodó és a Lipót-akna osztályozott szenét odaszállító 940 m hosszúságú függő kötélpálya. A széntermelés növelése végett az első világháború idején, 1917-ben mélyítették el a Lipót-aknához tartozó Új-aknát, amely egy 160 m hosszúságú lejtőszakna volt. A

Lipót-akna ekkor naponta 85, az Erzsébet-akna 45 vagon szenet termelt. A részvénytársaság a bányászati beruházásokkal egyidejűleg építette ki a lakótelepeket, élelmiszerárakat és egyéb közösségi célt szolgáló létesítményeket. Pilisvörösváron 480, Pilisszentivánon 98 lakás épült. [...] A felsorolt beruházási projektek önmagukért beszélnek, ehhez hasonló nagyságú beruházások a környéken a mai napig nem létesültek. [...]

Bányászelődeink legnagyobb hagyatéka az a felbecsülhetetlen műszaki, szellemi és morális értékhalmoz, amelyet szorgalmas és sok áldozattal járó munkával hoztak



Középen a 89 éves Kakas János



A következő két évben átalakul a kommunális hulladékkezelés rendszere. A változás elsősorban rendszerszintű, de a lakosság számára is érzékelhető lesz. A tudnivalókat az alábbiakban próbáljuk meg összefoglalni Önöknek.

REGIONÁLIS HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

TUDNIVALÓK A DUNA-VÉRTES KÖZE REGIONÁLIS HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI PROGRAMRÓL

A pályázatról

A Duna-Vértes Köze Regionális Hulladék-gazdálkodási Társulás 2011. április 30-án nyújtotta be a hulladékgyűjtési rendszer kiépítésére vonatkozó második forduló pályázatát (KEOP-1.1.1./09-11, korábban KEOP-2009-1.1.1.). (Az első forduló pályázatot 4 évvel ezelőtt, 2008.09.01-én nyújtották be, s azon az előkészítésre 350 millió forintot nyert a Társulás.) 2012 augusztusában érkezett a hír, hogy a 79 településből álló társulás a második forduló pályázaton 7,5 milliárd összegű támogatást nyert a 10,5 milliárd Ft elszámolható összköltségű beruházáshoz. Úgy tűnik tehát, hogy a hulladékgyűjtés a jövőben a társulás keretében oldódik meg a résztvevő települések számára.

Lakossági szempontok

Sajnos szinte biztos, hogy a szemétdíjak meg fognak emelkedni, s erre várhatóan már a jövő év elején sor kerül (addig van érvényben ugyanis a város kommunális hulladékszállításra vonatkozó jelenlegi szerződése). A regionális rendszerhez való csatlakozás ugyanakkor előrelépést is jelent a lakosság számára, pluszszolgáltatásokat is igénybe lehet majd venni. Továbbra is működni fog a házhoz menő kommunális és szelektív hulladékgyűjtés. A zöldhulladékot évente 16 alkalommal szállítják el a háztartásokból, és a pályázati keretből házi komposztáló ládákhoz juthatnak az érdeklődők. A szelektív és a veszélyes hulladékot két év múlva a jelenlegi átrakóállomás területén épülő hulladékudvarba lehet majd vinni, ami szintén a regionális program keretében épül meg.

A projekt tartalma

A regionális hulladékgyűjtési projekt alapvetően két részre bontható. Először is ki kell építeni a rendszer regionális létesítményeit, s ha ez megvan, ezek működtetése is a társulás feladata lesz. A projekt

beruházási költségeit 10,3 milliárd forintba kalkulálták. Ez magába foglalja a lerakó építését (ami Tatabányán kap helyet), az előkezelés, az utóválogatás és a komposztálás lehetőségének kialakítását, átrakók, hulladékudvarok és közös, központi létesítmények építését. De ebből szerzik be a szükséges járműveket, valamint a szelektív gyűjtés edényeit is, és a szemléletformálásra (no meg a PR-ra) is jut pénz a támogatásból.

A projekt működési költségei várhatóan évi 3,1 milliárd forintot tesznek ki – ebben a hulladék gyűjtése és szállítása, valamint a hulladékkezelés és a létesítmények üzemeltetése van benne. Ezt a költséget a lakosok által megfizetett díjak a költség-haszon elemzés szerint majdnem fedezik. Bevételek várnak a begyűjtött hulladék hasznosításából is, így a működés gazdaságos lehet. Nem szoltunk még arról, hogy a megvalósításhoz szükséges önerőt (kb. 3,5 milliárd forintot) honnan teremti elő a társulás: ezt a tervek szerint a majdani üzemeltető fogja finanszírozni, s hogy hogyan – erre is vannak már tervek.

Környezetvédelmi szempontból a regionális rendszer egyik előnye, hogy a pályázatban részt vevő 79 település 30 évig a tatabányai lerakóban helyezheti el a kommunális hulladékot.

Önrész és koncesszió

A hulladékgyűjtési közfeladat ellátásának kötelezettje a társulás lesz. E feladatát közszolgáltató útján látja el, vagyis közbeszerzési eljárás keretében kiválaszt egy szolgáltatót, amelynek bérbe vagy használatba adja a tulajdonában lévő létesítményeket és eszközöket.

A Társulási Tanács jelenleg koncesszióban gondolkodik, és egy „saját” gazdasági társaság létrehozását javasolja, amelynek tagjai az érintett térség önkormányzatai (nagyobb részben) és az adott gyűjtési körzetben működő közszolgáltatók (kisebb részben) lennének, így ugyanis biztosítva volnának benne egyrészt a térségi önkor-

mányzatok érdekei, másrészt a szakmai, valamint a működés és finanszírozás stabilitása. A létrejövő gazdasági társaság (mint az üzemeltetői konzorcium vezetője) az esetleges közszolgáltatókkal konzorciumban tudna pályázni a szolgáltatási koncesszió elnyerésére. A projekt önerejét a nyertes cégnek kell biztosítania a szolgáltatási koncesszió díjából.

Ha nem értik, ne aggódjanak. Lényeg, hogy az önkormányzatok és közszolgáltatók (=”szemes cégek”) közös cége pályázná a társulás által kiírt nyílt közbeszerzésen, így a gazdasági társaságon keresztül – ha nyer – maga végezné a teljes rendszer üzemeltetését. A részletek egyelőre az önkormányzat számára sem világosak, éppen ezért született az a döntés a legutóbbi ülésen, hogy a polgármester a tárgyalások során derítse ki a pontosabb feltételeket (például a gazdasági társaságban való részesedés arányát, hogy ki és milyen feltételekkel biztosítja majd a pályázati önrészt, és hogy kik lesznek ténylegesen a gazdasági társaság tagjai).

Amíg a projekt véget nem ér

Pilisvörösvár egy darabig még biztosan nem a társuláson keresztül, hanem önkormányzati keretek között oldja meg a hulladék összegyűjtését és szállítását, mivel az erre vonatkozó jelenlegi szolgáltatási szerződése előbb lejár, mint hogy a Duna-Vértes projekt megvalósulna. A 2013. január 1-jével kötendő hulladékszállítási szerződésben azonban ki kell kötnie az önkormányzatnak, hogy a leendő közszolgáltató a begyűjtött hulladékot a Társulás tulajdonába kerülő új létesítményekbe köteles szállítani – amint azok megépülnek. Ez körülbelül két év múlva várható. A közszolgáltató kiválasztására irányuló közbeszerzés egyébként már folyamatban van, a közbeszerzési pályázatot a projekt létesítményeinek üzembe helyezéséig tartó időtartamra, de maximum két évre írta ki az önkormányzat.

Sólyom Ágnes

VASÚT-KORSZERŰSÍTÉS

HÍREK



Menetrendváltozás

Október 1-jétől pályáépítési munkák miatt változik a vasúti menetrend a Budapest–Esztergom vonalon. Az új menetrend várhatóan december 8-ig lesz érvényben. A menetrendi információkat megtalálják a városi honlapon (www.pilisvorovar.hu) és az állomásokon.

Új megállók

Változott a vasúti menetrend augusztus 27-étől. Budapest Nyugati pályaudvar és Pilisvörösvár között a korábban is érvényes menetrend szerint közlekednek a személyszállító vonatok, de a vonatpótló autóbuszok közlekedésében változásokat vezettek be. Az utasok kérésére új megállóként Magdolna-völgyben is megállnak a vonatpótló buszok, Esztergom-Kertvárosban pedig a vasútállomás közelében levő Volán megálló helyett a városközpontban lévő megállóhelyre kerül át a megállás.

Autófeltörések

A vasútfelújítás kezdete óta szaporodott az autólopások és -feltörések száma, hiszen a nagy jöves-menés miatt könnyebben mernek garázdálkodni az autótolvajok. A rendőrök arra kérik a lakosokat, hogy bár a rendőri jelenlét is folyamatos, ők is tegyenek meg mindent autójuk biztonsága érdekében: zárják be, használjanak biztonságtechnikai eszközöket (kormány-, váltózár), és ne hagyjanak semmi értékes vagy értékesnek látszó tárgyat az autóban látható helyen!



Buszbaleset

Szeptember 13-án félíg az árokba dőlvé állt meg egy vonatpótló busz a csütörtök reggeli csúcsforgalomban, miután nekicsapódott egy kamion a 10-es úton. A busz Piliscsaba felől szabályosan közlekedett, amikor a szentiváni elágazás után egy szembe jövő kamion hátulja kicsapódott, és a busznak ütközött. Négy ember sérült meg: ketten könnyebben, őket a hely-

színen látták el, egy 44 éves nőnek üvegszilánkok mentek a szemébe, őt a János kórházba szállították, egy 34 éves nőt pedig mentőhelikopterrel vittek a Honvéd kórházba. Szemtanúk szerint a sofőr lélekjelenlétének köszönhető, hogy nem történt nagyobb baj.

A 10-es úton Pilisvörösvár és Pilisszentiván között órákig teljes útzár volt. A Piliscsaba felől érkezőket visszafordították, a Pilisvörösvár irányából érkező forgalmat Solymár irányába terelték.

FOTÓPÁLYÁZAT

A Vörösvári Újság szerkesztősége fotópályázatot hirdet!

A pályázat témája:



**VASÚT-KORSZERŰSÍTÉS
A
BUDAPEST-ESZTERGOM
VONALON**

Ezúton hívunk fel minden fotózni szerető és tudó, vörösvári vagy akár nem vörösvári fotóst, hogy dokumentáljuk közösen a 2012-ben induló vasút-korszerűsítést. Biztosak vagyunk abban, hogy olvasóink között is van olyan, aki tehetségét ilyen módon is szívesen próbára tenné. Több szem többet lát – valljuk, ezért döntöttünk úgy, hogy megpróbálunk szélesebb kört bevonni a történelmi beruházás megörökítésének nemes feladatába.

Milyen fotókat várunk?

Bár a téma egy, a fotók különböző jellegűek lehetnek. Dokumentálhatják az építkezés munkálatait, az építés alatt álló síneket és építményeket, a megváltozott közlekedés körülményeit az átmeneti időszakban. Kérjük, fotózás közben is ügyeljenek a biztonságra és a szabályok betartására! Lezárt munkaterületre ne lépjenek be, s ha szükséges, kérjenek engedélyt! Különösen érdekesnek gondoljuk az előtte-utána jellegű képeket, amelyek az átépítés előtt, majd azt követően készülnek egy-egy helyről, ugyanabból a pozícióból.

Bár nem feltétel a profi kamera és a szakmai tudás, az elbírálásnál a tartalom mellett fontos lesz a szakmai szempont. A felhívás egyelőre csak a fotók gyűjtésére szól. Az elbírálásra a beruházás befejeztével kerül sor. A legjobbaknak már most ígéretet tehetünk a Vörösvári Újságban való megjelenésre, de reméljük, addigra egyéb díjakat is meghirdethetünk majd.

A szerkesztőség

Elérhetőségünk:

uj sag@pilisvorovar.hu
30-228-0262

Egy vörösvári esettől volt hangos a bulvármédia augusztusban: fejre ejtettek egy kisfiút, aki életveszélyes sérüléseket szenvedett. Ki szörnyülködött, ki ítélkezett, ki igyekezett becsukni a fülét, és meg sem hallani. De vajon az történt valójában, amit gondolunk?

ÁRON TÖRTÉNETE MÁSKÉPP

A mi Baranyában csámcsogni való, de távoli sztori, az itt, Vörösváron kézzel fogható, és közügy. Mert ami itt történik a szomszéd házban, a szomszéd utcában, az ránk is tartozik, adott esetben minket is fenyegethet. Erre gondoltam, amikor megkeresett egy édesanya, hogy hadd mondja el történetét a Vörösvári Újság hasábjain. Történetéből az tűnik ki, hogy valójában egész más történet, mint amit az országos média harsogott...

– Apósomékhoz költöztünk a bérelt lakásból, amit nem tudtunk fizetni – kezdi a történetet Kovács Linda, azt próbálja elmagyarázni, miért éltek olyan körülmények között. – Meg voltunk szorulva, náluk kellett laknunk, hiába nem voltak „ideálisak” a körülmények. Aznap összevesztünk az egyik ott lakó rokonnal valami pénzügyön. Én kerestem a lehetőséget, hogy elmenjünk abból a házból, de nemigen akarták engedni azt sem, hogy a holminkat összeszedjük.

– Az igazsághoz tudni kell, hogy amikor a média által jócskán felfűjt és elferdített eset történt, én nem voltam otthon. A kicsi az édesapjával volt, és nem az ő kezéből esett ki, hanem egy rokonéból. Sem az édesapja, sem én nem voltunk sem ittasak, sem felelőtlenek. Amikor én visszamentem a cuccainkért a házhoz, addigra a kisfiam már a barátnőmnél volt, akinél most is lakunk. Egyszer csak a barátnőmtől érkezett az sms, hogy baj van a gyerekekkel. Mire odaértem, már az ügyeleten voltak. Azt sem tudtam, mi történt, ott volt a rendőrség, a gyermekmentő, engem meg, az édesanyját oda sem engedtek, de az édesapját sem, mondván, hogy bántalmazták a gyereket. Áront elvitték a kórházba, minket pedig gyanúsítottként hallgattak ki a rendőrségen.

Az elbeszélés lassan megy – nem könnyű ilyesmiről beszélni. Linda és férje az éjszakát a rendőrség folyosóján töltötte, nem lehetett könnyű éjszaka:



– Mondanom sem kell, iszonyatosan aggódtam. Éreztem, hogy titkolóznak, azt hittem, nagy baj van. Már visítottam, mint egy állat, hogy mi van a gyerekekkel. Azt mondták, életveszélyes koponyasérülése van, újra kellett élesztetni. Csak hajnalban tudtam meg, hogy jól van. De a kórházban is borzasztóan megalázóan bántak velem. Akkor már azt mondták, a koponyája nem tört, de maradandó sérülése lehet, lélegeztetőgépen van. Senkinek nem kívánom ezt az érzést...

És hogy mi lett a történet vége?

– A nyomozást nem folytatták, mert nem volt bántalmazás. A gyámhatóságon sem lett ügy, mert a védőnő és a családsegítő egyöntetűen mellettem álltak. Ebben a történetben mi is áldozatok vagyunk, egyrészt az alkoholista családtagoké, másrészt a szenzációhajhász médiáé, ami teljesen felforgatta az életünket. A családunk szétesett. Nekem három gyermekem van, és sosem bántottam őket, normálisan éltünk, mindig ők voltak az elsők. Most – már nem mertem elmenni a boltba sem, mert megszólaltak, köpködtek utánunk. Már Pesten is úgy éreztem, rossz szemmel néznek rám, pedig ott nem is ismernek. Azt mondták, költözzem el a városból, de nem akarok. Itt születtem, itt van a család, a barátok, nem fogok elmenni. Jó volna, ha ilyen esetekben inkább összefognának az emberek, és segítenének, nem pedig még tovább tetéznék a gondjainkat. Azért akartam mindezt elmondani, mert szeretném visszakapni a családom, az életem és a becsületem...

HELYREIGAZÍTÁS

Előző havi számunkban „Az egészségügy szolgálat” című cikkben tévesen jelent meg egy adat, mely szerint a Szakorvosi Rendelőben az irányítást 16 fő végzi. A helyes adat a következő: 1 fő igazgató, 1 fő gazdasági igazgató, 1 fő munkaügyi előadó, 1 fő pénzügyi-számviteli előadó, 1 fő pénztáros-anyaggazdálkodó, 1 fő titkárnő. **Igazgatás összesen: 6 fő** Ezen felül: **6 fő** védőnő, **2 fő** karbantartó-gépkocsivezető, **2 fő** recepciós-betegirányító. Ez a létszám (10 fő) nem szakdolgozó (asszisztens), és nem az igazgatáshoz tartozik. Mindösszesen: **16 fő**. A hibáért elnézést kérünk!

Linda a gyermeke védelme érdekében nem kapott információt a kicsi állapotáról, ő is csak a médiából értesült a hírekről. Hogy valójában mi történt, azt csak napokkal később tudta meg:

– Áron aznap valóban kiesett az egyik rokon

A hogy már júliusi számunkban is olvashattak róla, július 7-én kezdődött az első kistérségi amatőr olimpia, az Amalimpia. Szeptemberig több környező településen zajlottak az események, köztük a vörösvári sportpályán és a gimnáziumban is.

A versenyzőknek nemcsak a sportolási lehetőségek nyújtottak izgalmakat, hanem gyakran az időjárás is. Volt, hogy attól kellett tartani, hogy az eső mossa el a versenyeket, máskor a tűző nap és a hőség nehezítette a versenyzők dolgát. A közel két hónap alatt többféle számban mérhették össze erejüket, tudásukat a vállalkozó szellemű versenyzők.

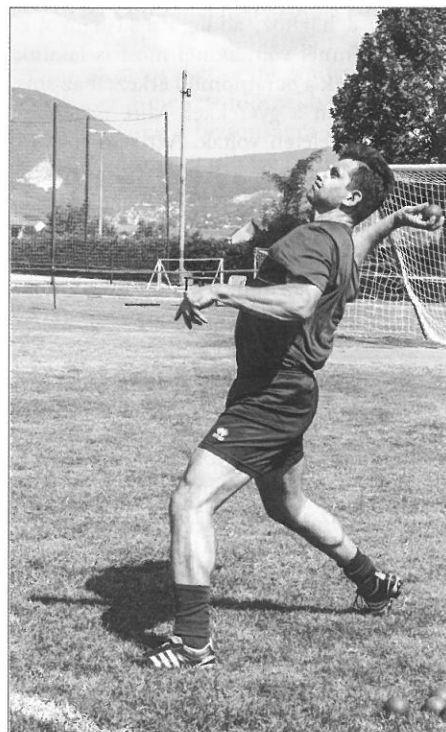
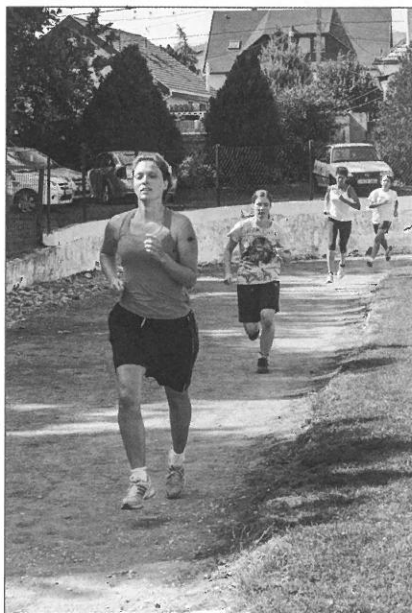
Augusztus 18. tikkasztó meleggel várta a sportolni vágyókat a pilisvörösvári sportpályán. Ez volt az utolsó versenynapja az Amalimpiának. Itt is több számban zajlottak a döntők: volt többek között kispályás foci, 7 méteres rúgóverseny, futás, kislabdahajítás. Talán a nagy meleg miatt nem voltak annyira sokan, de így is remek hangulat uralkodott.

Az aznapi nyertesek már a verseny napján átvehették oklevelüket, de az ünnepélyes eredményhirdetésre, díjkiosztásra és a záróünnepségre szeptember 8-án, Piliscsabán került sor, a Sportsarnokban. Az érmeket Martinek János többszörös világ-és olimpiai bajnok öttusázótól (aki amúgy a rendezvényt is megnyitotta) és Marosi Ádámtól (világbajnok, Európa-bajnok, magyar bajnok, olimpiai bronzérmes öttusázó) vehették át a győztesek. Az ünnepélyes éremosztást bál követte, az Ungarndeutsche Jungs zenekarral.

Összesen 11 sportág 16 versenyszámában mérhették meg magukat a sportolni vágyók, és közel 800-an neveztek az amatőr játékokra. A legnépszerűbb a kispályás labdarúgás volt, ahol 32 csapat indult. A fő cél az volt, hogy összehozza a sportolni szerető embereket, és megszerettesse a sportolást azokkal, akik eddig nem mozogtak rendszeresen. És ezt – úgy tűnik – sikerült is elérni. Gratulálunk a szervezőknek és minden résztvevőnek!

Palkovics Mária

VÉGET ÉRT AZ ELSŐ KISTÉRSÉGI OLIMPIA, AZ AMALIMPIA

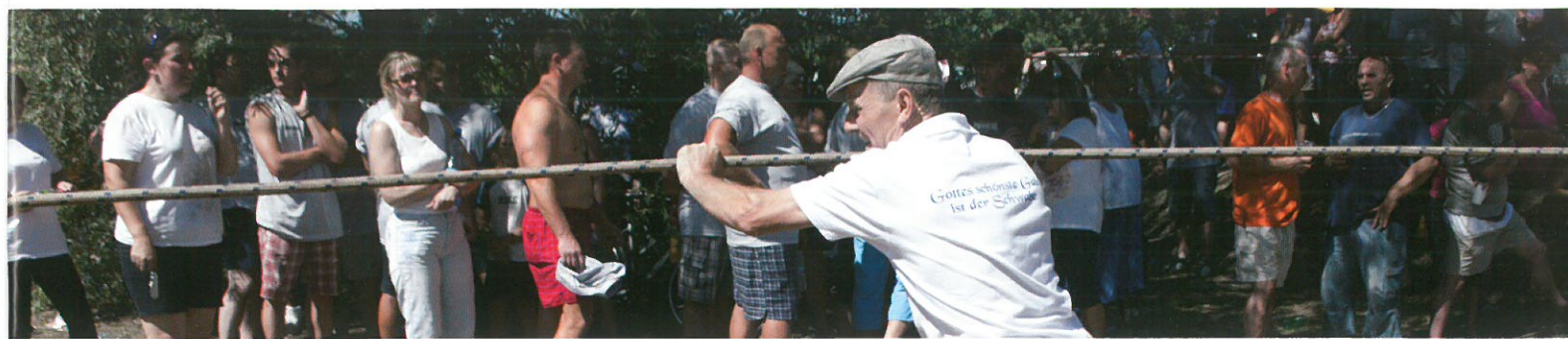


Az Amalimpia eredményeiről a www.amalimpia.hu oldalon tájékozódhatnak.



FOTÓ: SEPSEY.HU

AMALIMPIA2012



REKORDOK AZ IDEI TUTAJHÚZÁSON

13 CSAPAT, ÚJ TECHNIKÁK, ÚJ IDŐK ÉS KÖZEL 40 FOK

Hatodik alkalommal rendezték meg a hagyományos tutajhúzó versenyt a tavaknál. A közel 40 fokos hőség ellenére is remek hangulat uralkodott, szép számmal gyűltek össze az érdeklődők, és az idei évben minden eddiginél több: 13 csapat indult a versenyen.

A versenyt Gromon István polgármester nyitotta meg, aki beszélt arról, hogy a svábok egykor tutajjal érkeztek az országba. Ezt az emléket őrzi az immár hatodik alkalommal megrendezett tutajhúzó verseny.

A tutajhúzás sorrendjét szokás szerint sorsolással döntötték el. Ahogy felhangzott a sípszó, elsőként az Überschung csapata húzott, nem is akárhogyan: saját zenei kísérettel! Őket a polgárőrség csapata követte, majd szép sorban a maradék 11 csapat is megpróbálkozott, hogy minél gyorsabban áthúzzák a tutajt egyik partról a másikra.

Nemcsak minden eddiginél több csapatot, hanem új technikákat is láthattunk az idén. Voltak, akik a nem éppen tüdőkímélő, előről-hátra futó technikát alkalmazták, és voltak olyanok is, akik a nyers erőre bízta magukat. Mindkettő jól működött, hiszen a csapatokat olykor csak tizedmásodpercek választották el egymástól.

Végül a legjobb időt idén a Schwabenstube söröző csapata húzta (alsó képen), akik 1,56 másodperces rekord-eredményükkel nemcsak a vándorkupát vihették haza, hanem a másik híres vörösvári söröző, a Rotburger által felajánlott 60 liter sört is. (A Rotburger csapata amúgy az idén nem indult a kupáért, miután az előző években zsinórban négyszer szerezték meg az első helyet.) Második helyen a Vörösvári Horgászegyesület csapata végzett, a harmadik pedig a PiliSE Fitt SE csapata lett. Őket sorrendben a Preston csapat, a Májgyilkosok csapata, holtversenyben a Német Nemzetiségi Önkormányzat csapata és a Totenkopf Panzer Division csapata, majd a Mia san Mia, a Polgárőrök, a Handball Jr., a női kézilabdacsapat, a Vörösvárért Közéleti Egyesület és az Überschung csapata követte. Minden résztvevőnek gratulálunk, és reméljük, jövőre legalább ennyi vagy még több csapat eredményéről számolhatunk be!

Palkovics Mária



Fotó: Stéhliné Szilágyi Ildikó



ÉVNYITÓ A VÖRÖSVÁRI ISKOLÁKBAN

VÁSÁR TÉR

Napsütéses őszi reggelgel indult a 2012-13-as tanév a vörösvári iskolákban szeptember 3-án, hétfőn. A Vásár téren és a Templom téren egy időben tartották a tanévnyitó ünnepséget, a legkisebbek olykor megilletődve, mégis kíváncsisággal várták az első tanítási napot. A Templom tér a 101. tanévet kezdte meg, és a harmadikosok adtak vidám műsort, két bátor kis elsős közreműködésével. Ezután az igazgatónő egy nagy kulccsal jelképesen megnyitotta a 2012-13-as tanévet. A Vásár téren is rövid műsorral kezdődött el az év, amely azt firtatta, ki ette meg a csokoládét. Erre ugyan nem derült fény, de az elsősök a szokásokhoz híven a nagyoktól kapták meg a „Zuckertütét”, hogy még jobb kedvvel kezdjék a tanévet.

Nemcsak ünnepélyes, hanem történelmi is volt ez a pillanat, hiszen mindkét iskolában idén indul el először a kétnyelvű nemzetiségi oktatás.



TEMPLOM TÉR



PILISVÖRÖS VÁR JÁTÉKA

Indul a 2. évad
Művészetek VÁRA
játékban!

1. pecsétgyűjtési lehetőség
a Süni partin lesz
a Könyvtár PLUSZ programsorozatban
2012. szeptember 26-án, 16 órától.

A programokról több helyen is kaphatsz információt:
- Saját honlapunkon: www.mhvp.hu
- Facebook oldalunkon:
www.facebook.com/muveszetekhazapilisvorosvar
oldalon lévő „Művészetek VÁRA csoportba bejelentkezve.”
- Vörösvári Újságban
- Plakátjainkon.

Díjátadás a 2013-as Gyereknapi rendezvényen lesz.
A játékról és a díjakról a www.mhvp.hu oldalon
folyamatos tájékoztatást nyújtunk.

Művészetek Háza: 2085 Pilisvörösvár, Fő u. 127.
www.mhvp.hu, facebook.com/muveszetekhazapilisvorosvar

A hely, ahol félpénzen vehetsz és teljes szívvel adhatsz:
PILISSZÍVE ADOMÁNYBOLT
CHARITY SHOP
Te is vevő vagy a jótékonyásra?

Szívdobogató árak, izgalmas áruk, garantált börzehangulat!

Vásárlóként és adományozóként is szeretettel várunk!

Túzóltó u. 1. (a Gondola Pizzeria mellett, a volt barkácsbolt helyén)

Nyitvatartás: Hétfő-Péntek 10-18 Szombat: 8-12
Telefon: 06-30-285-0030

Akár adsz, akár veszel- mindenképpen jól teszel!
www.adomanyhalo.hu

PRÍMA HÉT VÖRÖSVÁRON

TUDAT A TEST FELETT
VIDÁM, HOLISZTIKUS, ALAKFORMÁLÁS MINDENKINEK

VÖRÖSVÁRON IS BEMUTATKOZIK A MÁR ORSZÁGSZERTE JÓL ISMERT
PRÍMA-TORNA

OKT.3-ÁN 18-19ÓRÁIG, OKT.5-ÉN 9-10 ÓRÁIG A MŰVÉSZETEK HÁZÁBAN.

EZ A HIRDETÉS, VAGY SZÓRÓLAPUNK OKTÓBERBEN
50%-OS KEDVEZMÉNYT JELENT BÉRLETED ÁRÁBÓLI

KERESS MINKET A FACEBOOK-ON ÉS A PILIS TV-N

ÉRDEKLŐDNI: SOMOGYI NELLI: 20/3535370

DUGULÁSELHÁRÍTÁS
LEFOLYÓK, WC-K, MOSDÓK,
FÜRDŐKÁDAK, MOSOGATÓK,
PADLÓÖSSZEFOLYÓK TISZTÍTÁSA.

NYÁGAI ZSOLT
Telefon: 30/961 4 961
E-mail: klima@pro.hu
PILISVÖRÖSVÁR

Modern gépekkel
Falbontás nélkül!
GARANCIÁVAL!!!

IFLINGER FERENC
GÁZKÉSZÜLÉK JAVÍTÓ
ÉS GÁZSZERELŐ MESTER
GARANCIÁLIS SZERVÍZ
CIRKÓ, KAZÁN, VIZMELEGÍTŐ, TŰZHÉLY,
GÁZBOILER, KONVEKTOR JAVÍTÁSA, TISZTÍTÁSA
MŰSZERES BEÁLLÍTÁSA ÉS BEÜZEMELÉSE
ÖTÉVENKÉNTI KÖTELEZŐ GÁZIPARI
MŰSZAKI BIZTONSÁGI FELÜLVIZSGÁLAT
2012 KORMÁNYRENDELET ALAPJÁN
2085 PILISVÖRÖSVÁR Solymári u.4
Telefon: 26/330-320
Mobil: 30/9509-769

NYÁGAI ZSOLT
GÁZKÉSZÜLÉK SZERELŐ MESTER
TŰZHÉLY, CIRKÓ, KAZÁN, BOJLER,
KONVEKTOR JAVÍTÁSA, TISZTÍTÁSA
ÉVENKÉNTI KARBANTARTÁSA!
Telefon: 30/961 4 961
E-mail: klima@pro.hu
PILISVÖRÖSVÁR

5 ÉVENKÉNTI KÖTELEZŐ,
GÁZIPARI MŰSZAKI BIZTONSÁGI
FELÜLVIZSGÁLATOK KÉSZÍTÉSE!
KEDVEZMÉNNYEL!

ALAKFORMÁLÁS
EDZÉS
CELLULITKEZELÉS

FLABÉLOS **INFRATRÉNER**

InfraShape **Stúdió** 2084 Pilisszentiván, Szabadság út 249/A
Tel.: 06 30 5248102; www.infrashape.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÁS
Tel: 26/330-320
Mobil: 30/9509-769
MOSDÓK, MOSOGATÓK,
FÜRDŐKÁDAK LEFOLYÓK,
WC-K, CSATORNÁK TISZTÍTÁSA,
FALBONTÁS NÉLKÜL
IFLINGER FERENC
2085 PILISVÖRÖSVÁR, SOLYMÁRI u. 4

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG

Hirdetési díjaink

A hirdetések grafikai tervezését is
vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért.

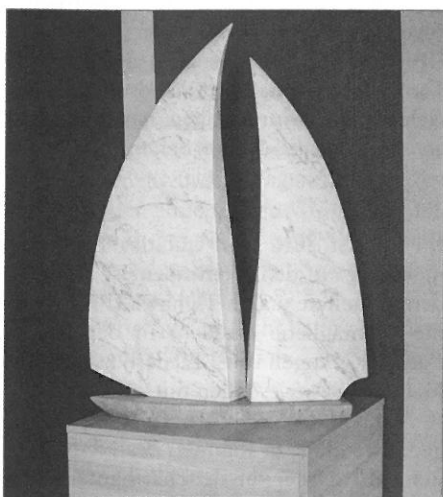
	Fekete-fehér	Színes
Hátsó borító:	—	120 000 Ft
1/1 oldal	48 000 Ft	60 000 Ft
1/2 oldal	24 000 Ft	30 000 Ft
1/4 oldal	12 000 Ft	15 000 Ft
1/8 oldal	6 000 Ft	7 500 Ft
1/16 oldal	3 000 Ft	3 750 Ft
apróhirdetés	500 Ft	—
(max. 200 karakter)		

Az árak ÁFA-val együtt értendők.

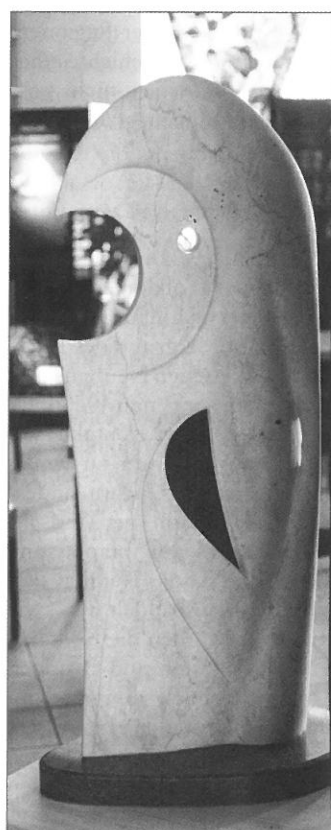


A kisvonat útvonala a rendezvénysátortól indult, érintve a Lahmkruam parkot, a sporttelepet, a Templom teret, a Búcsú teret, és így tért vissza a Gimnáziumhoz. A kisvonatozást a gyerekek mellett a felnőttek sem vetették meg, őket az ejtette ámulatba, hogy ez a többkocsis járgány milyen könnyedén forgolódott a legkeskenyebb utcákban is. Üresjáratról szó sem volt, mindig megtelt a vonat kisebb-nagyobb utasokkal.

VÖRÖSVÁRI NAPOK – KÉPEKBEN



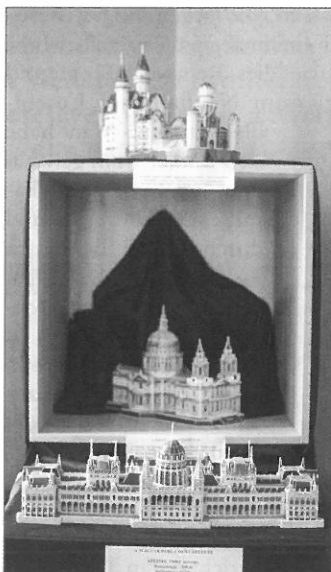
A Vörösvári Napok ideje alatt a Művészetek Háza aulájában ifj. Sax László nonfiguratív kültéri kerti szobrai és Peller Krisztián puzzle épületei voltak láthatók. Az egyik sarokban a Tájházból elhozott régi tárgyak kaptak helyet.



Immár hagyományosnak mondható a Német Nemzeti-ségi Vegyékórus koncertje, melyet idén a Vörösvári Napok második napján, az esti szentmisét követően adtak a Nagytemplomban, nagy létszámú közönség előtt. A koncerten főként a Mária-ünnephez kapcsolódó dalok hangzottak el a kórus előadásában, Neubrandt Ferenc és felesége, Piroška vezényletével. A kórust orgonán Komáromi-Bauknecht Hajnalka kísérte.

Idén is voltak vendég-előadói a koncertnek: Mayer Angyalka (zongora), Szerémi Márkó (klarinét) és Tácsik Zoltán (brácsa), akik egy Mozart zeneművel örvendeztették meg a közönséget.

A közel egyórás koncert végén a kórus és a közönség közösen énekelte el a Boldogasszony anyánk kezdetű népéneket.





A Vörösvári Napok keretében megrendezésre került sváb fesztivál egyik fénypontja a neuhausi kórus és táncscsoport fellépése volt. Pilisvörösvár és Neuhaus kapcsolata 40 éves múlt-ra tekint vissza. Wenczl József a kapcsolat kialakulásának kezdeténél épp olyan tevékeny szerepet töltött be mint ma. A kapcsolat az évek folyamán barátsággá alakult, és a rendszerváltás után valamint a két Németország egyesülése után is megmaradt.

40 JAHRE BEZIEHUNGEN NEUHAUS-WERISCHWAR

Im Rahmen der „Werischwarer Tage“ kam es am 19. August 2012 auch erneut zum „Schwabenfest“, der traditionellen ungarndeutschen Veranstaltung – wie immer organisiert von dem Donauschwäbischen Volkstanzensemble Werischwar.

Neben den verschiedenen Werischwarer Gruppen (Kindergarten-, Kinder-, Jugend- und Erwachsenenensemble) traten in dem Festzelt im Garten des Werischwarer Schiller-Gymnasiums auch Truppen aus Schemling (Vértessomló) sowie Tarian (Tárján) und – als besonderer Höhepunkt – das Folkloreensemble Neuhaus am Rennweg auf.

Abwechslungsreiches Programm

Das Programm des Ensembles aus Neuhaus war durch die Verknüpfung von Chor- und Tanzdarbietungen besonders abwechslungsreich gestaltet, allgemein bekannte Lieder wie z.B. „Kein schöner Land“ fesselten das Publikum ebenso wie ihm weniger bekannte Melodien und thüringische Tänze. Die Thüringischen Trachten zogen viele Blicke auf sich, sind sie doch in ihrer Art und Farbgebung ganz anders, als die hiesigen Kleider der Ungarndeutschen. Im Programm erwies sich die Verknüpfung von dem klassischem Kulturerbe angehörenden Material mit thüringischer Folklore – mit Sicherheit nicht das erste Mal – als ein überlegtes und

geschicktes Konzept. Hinzu kamen noch Ausflüge in die Kultur anderer Regionen, wie dies z.B. mit dem die Geschichte eines sich zwischen zwei Mädchen nicht entscheiden könnenden Jungen erzählenden „Necktanzen“ geschah.

40 Jahre in Kontakt

Über das erfreuliche Faktum des diesjährigen Auftritts des Folkloreensembles Neuhaus in Werischwar hinaus stand ein weiterer Aspekt im Vordergrund des Interesses: die Kontakte zwischen Neuhaus und Werischwar begannen vor genau 40 Jahren.

1972 kam es zum ersten Kontakt zwischen Neuhaus und Werischwar, zu dem es – wie József Wenczl, der in Ungarn landesweit bekannte Choreograph aus Werischwar sich noch erinnert – auf Veranlassung „von oben“ kam, und da das Komitat Pest mit dem Bezirk Suhl „verhandelt war“, wie er lächelnd bemerkt, wurden die Kontakte zwischen den beiden Orten und Gruppen in die Wege geleitet. Schnell sah man dann nicht nur die gemeinsamen Interessen, sondern erlebte im Laufe der gegenseitigen Besuche, wie warmherzig die Menschen aus und in Neuhaus und Werischwar miteinander umgingen. Freundschaften wurden geschlossen, die gegenseitigen Besuche sind zu einem regelmäßigen Erlebnis geworden, wie dies Reinhard Hopf und Lothar Beck vom Neuhausener Ensemble betonen. Man habe sich immer wohl gefühlt, man war wie eine Familie. Nicht wegen und durch die Politik blieben die Kontakte erhalten, sondern wegen der Menschen.

Dabei ist das Folkloreensemble Neuhaus am Rennweg viel in der Welt herumgekommen, wie Winfried Koll, Ensembleleiter und 1. Vorstand der Neuhausener, berichtet. Im Jahre 2000

hatte man eine Tournee auf dem nordamerikanischen Kontinent in der Region der Großen Seen mit Auftritten in Cleveland, Toronto, Kitchener und Windsor. Das sind viele schöne Erinnerungen, natürlich auch an solch weltberühmte Sehenswürdigkeiten wie die Niagara-Fälle.

Im August 2012 nun trat das Ensemble nicht nur auf dem Schwabenfest auf, sondern gestaltete u.a. in Tschawa (Piliscsaba) die sonntägliche Andacht in der Kirche durch das Singen von 3 Liedern zur großen Freude der Anwesenden mit.

Auf dem Werischwarer „Schwabenfest“ gedachte man im Rahmen des Neuhausener Auftritts, der von der charmanten Choreografin, Katalin Zirwas (geborene Peller) moderiert wurde, der vergangenen 40 Jahre, übergab Grüße und Geschenke aus Neuhaus, rief Klaus Manke, der vor vier Jahrzehnten schon dabei war, auf die Bühne, und ließ das Publikum das Programm, in dem Dietrich Lödl als Dirigent fungierte und die Geschwister Grams für die Technik sorgten, genießen.

Gábor Kerekes



WERISCHWAR MIT DABEI

BEWAHRTE TRADITIONEN UND NEUE HORIZONTE –
KONFERENZ FÜR NACHWUCHSWISSENSCHAFTLER
IM HAUS DER UNGARNDÉUTSCHEN

Am 7. September 2012 veranstaltete im Haus der Ungarndeutschen die Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen (LdU), das Institut für Auslandsbeziehungen e. V. sowie das Ungarndeutsche Forschungs- und Lehrbildungszentrum der ELTE mit dem Titel „Bewahrte Traditionen und neue Horizonte“ eine Nachwuchskonferenz für Wissenschaftler, die sich mit ungarndeutschen Themen beschäftigen.

Auf der gut besuchten Konferenz, die von Otto Heinek, dem Vorsitzenden der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen eröffnet wurde, hörten die Anwesenden nach den einleitenden Worten von Dr. Maria Erb insgesamt 13 wissenschaftliche Vorträge aus den Bereichen Sprache, Literatur und Geschichte.

Aus Werischwarer Sicht kann man über die Konferenz konstatieren: Die Stadt war sowohl durch Vortragende als auch durch Besucher und nicht zuletzt als Thema bestens vertreten. Bereits der Auftaktvortrag widmete sich Werischwar, denn es ging um die Werischwarer Handwerk-Wortschätze und die Frage, welche typischen Bausteine – bairische Verkleinerungsformen, Gegenstands- und Berufsbezeichnungen und bestimmte Zusammensetzungen – in ihr anzutreffen sind. Ebenfalls aus Werischwar kommend skizzierte Angelika Pfizterer in ihrem Vortrag die Situation der Deutschen Bühne in Szekszárd, beginnend mit ihrer Geschichte, danach ihre Arbeit analysierend und die Perspektiven aufzeichnend.

Im Laufe des Tages wurden zahlreiche Themen unter unterschiedlichsten Herangehensweisen dargelegt, von denen an dieser Stelle nicht alle einzeln angeführt werden können, doch einige zumindest kurz genannt werden sollen: Dr. Ágnes Huber untersuchte Fragen der Identität und des Sprachgebrauchs junger Ungarndeutscher, womit sie auch einen Blick in eine mögliche Zukunft des Ungarndeutstums gestattete. Angéla Korb machte mit literarischen und essayistischen Beispielen aus der deutschsprachigen Presse aus den Jahren 1848/49 aus Pesth und Ofen bekannt, womit sie mit vielen Belegen auf ein kaum erforschtes Sachgebiet hinwies.

Besonders interessant waren am Nachmittag jene Vorträge, die sich mit historischen Fragen beschäftigten. So ging Dóra Frey der Frage nach, auf welcher legal-juristischen Grundlage die Vertreibung vollzogen wurde und kam zu der Schlussfolgerung, dass letztlich kein gültiges Dokument hierzu existierte. Kathi Gajdos-Frank beschäftigte sich mit der Frage der Überwachung der Ungarndeutschen durch die Staatssicherheitsdienste zwischen 1945 und 1956 im Rahmen der Sowjetisierung Ungarns und berichtete den Zuhörern über erschütternde Fälle von Verrat, Bespitzelung und Repressalien. Auf der Ebene der zwischenstaatlichen Politik sich bewegend wies Viktor Pócsik auf Grundlage seiner Forschungen nach, dass im Dreieck der Beziehungen der Ungarndeutschen, der Volksrepublik Ungarn und



Országos német kisebbségi doktorandusz konferencia pilisvörösvári részvétellel

„Megőrzött hagyományok és új látóhatárok” címen zajlott 2012. szeptember 7-én a Magyarországi Németek Házában a magyarországi német témákkal foglalkozó tudományos utánpótlás konferenciája, amely keretében Pilisvörösvárt nemcsak előadók és látogatók képviselték, hanem a város a nap folyamán többször szóba is került. Az előadások nyelv-, irodalom- és történelemtudományi szempontból foglalkoztak a német kisebbséget érintő legkülönbözőbb témákkal. A konferencia megnyugtató bizonyítéka volt annak, hogy töretlen az érdeklődés a magyarországi németekkel kapcsolatos témák iránt, és hogy biztosítva látszik az utánpótlás a tudomány ezen területén.

der Bundesrepublik Deutschland – in das auch die DDR mit hineinspielte – viele Aspekte weit weniger geregelt waren als man das gemeinhin annehmen würde.

Die Konferenz war ein beruhigender Beweis dafür, dass das Interesse für ungarndeutsche Themen ungebrochen und der wissenschaftliche Nachwuchs in diesem Bereich gesichert ist.

Dr. Gábor Kerekes

Idén a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncgyűttes meghívást kapott az Altheimi Fúvószenekartól, így az ifjúsági, illetve a felnőtt csoport július 12-én Wenczl József (művészeti vezető) és Breier Anita (elnök) vezetésével, valamint a Werischwarer Burschen kíséretében belevágott a nagy kalandba.

ALTHEIMBEN JÁRTUNK

Július 12-én este indultunk, és a megbeszélt időpontban, 13-án délelőtt 10 órakor értünk Altheimbe. Az ottaniak bőséges reggelivel, különféle sajtókkal, felvágottakkal, péksüteménnyel és gyümölcsökkel vártak minket. A reggeli után a csoport egyik fele Ulmba, míg a másik egy élményszárműködésbe indult el. A városnézés és a fürdőzés után kiosztottak minket a családokhoz, este pedig egy közös vacsorán vettünk részt.

Másnap, azaz 14-én egy csocsó bajnokságra kaptunk meghívást. Ez azonban nem közönséges csocsó volt, ugyanis a bábuk mi magunk voltunk. A táncgyűttes remekül szerepelt, válogatott csapata ugyanis harmadik helyen végzett.

15-én az együttes bemutathatta táncműködését az alheimiek előtt. A fellépésünk nagyon jól sikerült, hatalmas tapsot kaptunk.

16-án reggel indultunk haza. Hazafelé megálltunk a neuschwansteini kastélynál, és megcsodálhattuk a gyönyörű várat, ami alapján Disney Csipkerózsika kastélyát rajzolták.

A táncgyűttes remekül érezte magát Altheimben, köszönhetően a programoknak, a jó hangulatnak, valamint az Altheimi Fúvószenekar vendégszeretetének.

Fábián Dorottya



ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN

- Bartos Erika: Bogyó és Babóca
– Mese az elveszett nyusziról – Bábkönyv
- Leiner Laura: Szent Johanna Gimi 7.
- Both Gabi: A hintarabló
– Lilipótvárosi kalandok
- Fejős Éva: Szeretlek, Bangkok
- Popper Péter:
Részemről mondjunk mancsot!
- Friedrich Glauser: A bicikliküllő



Vallomás a négy lábúakról akik nélkül elviselhetetlenül nehéz lenne az élet. „Köszöntünk kéz a kézben, részemről mondjunk mancsot!” – így kezdődik a Micimackó. Azért lett ez a mondat a könyv címe, mert hiába játekállat a világhírű medve, az igazi állatok éppen olyan tisztaszívűek, mint ő. Ez egy vallomásos könyv, sok mosollyal és szomorúsággal, de mindvégig abban a meggyőződésben, hogy aki nagyon figyel az állatokra, az emberekről is megtud valami fontosat..

LEKVÁR

Azt hallottam egy kedves ismerősömtől, amikor arról beszélgettünk, hogy a magyar nyelvben milyen sok német elem található, hogy a lekvár szavunk minden bizonnyal a német lecken „megnyal”, illetve „lenyal” tárgyias ígéből ered. (A tárgyasságot azért érdemes hangsúlyozni, mert a „lecken” igenek a németben van tárgyatlan változata is, amely „csurog”, „ereszt”, „folyik”, „szivárog” jelentésekkel bír). Mindenki számára kedves élelmiszert takar ez a szó, és ezért a svábok az átlagosnál talán kicsit jobban örülnének annak, hogyha a német nyelv ringatta volna a magyar lekvár bölcsőjét. De bármennyire is ügyesek a sváb asszonyok a különböző gyümölcslekvárok készítésében, a lekvár szavunk alapvetően nem német eredetű, hanem latin. A lekvár ugyanis a latin electuarium formára vezethető vissza. A középkorban, az orvosi latinban az electuarium szóval azokat az édes főzeteket illették, amelyekbe keserű orvosságot lehetett elkeverni. Ennek a latin szónak a középfelnémetben egyik már módosult, és ezért az eredeti latin alakra már kevésbé hasonlító formája: a latwerge. A latwerge a középkori füveskönyvekben gyógyító hatású, szilvából készített mézes és sűrű főzetet jelentett. A lekvár szó kultúrszó, azaz nemcsak a magyarországi német nyelvjárásokban (Lekwar), a magyarban, hanem a környező nyelvekben is létezik. Például a szlovákban szintén lekvár alakban található meg „gyümölcsíz”, „lekvár” értelemben, a cseh nyelvben viszont lektvar alakban, ám – figyelem! – „főzet”, kutyvalék”, „(pépes) orvosság” jelentéssel.



Müller Márta

KÖNYVAJÁNLÓ



Az osztrák Wolf Haas *Halottak feltámadása* című regénye, amelynek központi figurája az egyébként átlagos képességű Brenner nyomozó, először 1996-ban a német Rowohlt kiadónál jelent meg, és rendkívüli sikert aratott. Az évek

folyamán a Brenner nyomozóról szóló történet még további hat regénnyel bővült, és szinte mindegyik kötet rangos osztrák és német irodalmi díjban részesült.

A *Halottak feltámadása* több okból is szórakoztató olvasmány. Az elbeszélői nézőpont zseniálisan egyszerű, ám újszerű: Brenner nyomozó történeteit egyes szám első személyben, a könyvből ki-kiszólva meséli valaki, akinek a kilétét az olvasó ebben a könyvben (még) nem ismeri. A történet Ausztriában, egy vidéki síparadicsomban játszódik, ahol egy idős amerikai házaspárt megfágyva találnak a sílfitben. A rendőrség képtelen megoldani az ügyet, Brenner nyomozó végül a rendőrség kötetelkeit elhagyva nyomoz tovább – míg ki nem derül az igazság.

A regény gazdag groteszk és tabudöntő elemekben, a fellépő figurák és ábrázolt viszonyok betekintést engednek egy önmagát kifelé példásnak mutató, zárt közösség életébe, ahol az évtizedes összefüggés folyamán egy sor ki nem beszélt, meg nem oldott konfliktus gyülemlt fel. A *Halottak feltámadásában* megfogalmazott Ausztria-kritika nem egyedülálló az osztrák irodalomban, de Haas könyve szerencsére sem nem kioktató, sem nem iskolaszagú, ezért a történet is élvezhető marad.

További fontos szempont a szellemes nyelvezet és a szokatlan stílus, amelyet az eredeti német szövegben sok, első olvasásra akár irritálóan is ható hiányos mondat jellemez. A magyar változatot az eredetivel összevetve feltűnik, hogy a fordító – Bán Zoltán András, aki sok jó megoldást, néhány plusz poént is belevitt a munkájába – ezeket a hiányos mondatokat a magyartás során, a regény elején sok helyütt kiegészíté, míg a szöveg vége felé (az eredetihez híven) egyre inkább meghagyja őket.

Summa summarum, a *Halottak feltámadását*, nyugati szomszédunk gazdag, de nálunk szinte teljesen ismeretlen krimi-irodalmának egyik sok szempontból kiemelkedő regényét nemcsak krimi-kedvelőknek érdemes elolvasni. Akit pedig megfogott Haas stílusa, az elolvashatja a többi kötetet is. Bár a hatodik könyv végén – úgy tűnik – meghal Brenner nyomozó, a hetedikben visszatér.

Dr. Kerekes Gábor

SZÜRETI FELVONULÁS

Tisztelt Felvonulók!

A hagyományos pilisvörösvári szüreti felvonulás az évek során egy olyan városi eseménnyé nőtte ki magát, melyen kicsik és nagyok, fiatalok és idősek, családok és különféle csoportok is szívesen vesznek részt. Nagy öröm számunkra, hogy a rendezvényt évről évre egyre többen tisztelik meg.

Hogy a felvonulás mindenki számára – beleértve a külső szemlélőket is – felejthetetlen élményt nyújtó esemény legyen, szeretnénk minden felvonulót a mellékelt menettervezet betartására buzdítani.

Kérésünk, hogy aki csak kíséri a menetet, az ezt a járdán tegye – a menet jobb vagy bal oldalán – vagy pedig a menet végére álljon be a „civil felvonulók” közé, hogy a szép, népviseletbe öltözött óvodai és iskolai csoportokat, valamint a különböző egyesületeket mindenki megcsodálhassa, és a menet szép, rendezett látványt nyújtson. Továbbá buzdítunk mindenkit arra, hogy akinek van hagyományos német nemzetiségi ruhája (sváb ruha), az vegye fel, és emelje ezzel is az ünnep fényét.

Köszönettel:

*Pilisvörösvári Német Nemzetiségi
Önkormányzat*

FELVONULÓK SORRENDJE:

1. Lovasok (az úttest két szélén haladnak)
2. Óvodák
3. Német Nemzetiségi Táncegyüttes
4. Német Nemzetiségi Vegyeskórus
5. Gerstetteni fúvószenekar
6. Önkormányzati hintó
7. Vásár téri iskola
8. Kertbarátok
9. Mazsorett
10. „a Tempo” Koncertfúvós Zenekar
11. Német Nemzetiségi Önkormányzat
12. Bíró és Bíróné hintója
13. Templom téri iskola
14. Solymári Tánccsoport
15. Nosztalgia Dalkör
16. Német Nemzetiségi Fúvószenekar
17. Nyugdíjas Klub
18. lovaskocsi(k)
19. Schiller Gimnázium
20. Óvodások és iskolások kísérői, szülei
21. lovaskocsi(k)
22. Civil felvonulók
23. lovaskocsi(k)



Hagyományos Szüreti Felvonulás és Bál

szeptember 29. szombat

Indulás a Búcsú térről 15 órakor

Ünnepi műsor a Gimnázium udvarán:
16 óra 30 perckor

Közreműködnek: „a Tempo” Koncertfúvószenekar, Hétlépés Tánccsoport Solymár, Kerekes Tánccsoport Pilisborosjenő, Német Nemzetiségi Fúvószenekar, Német Nemzetiségi Tánccsoport, Nosztalgia Dalkör, Perbáli Tücsök Citera Zenekar. Fellép az MV Harmonie Gerstetten Fúvószenekar!

Bál a Bravi Buam zenekarral

szeptember 29. szombat 20 óra

Helyszín: Művészetek Háza, Fő utca 127.

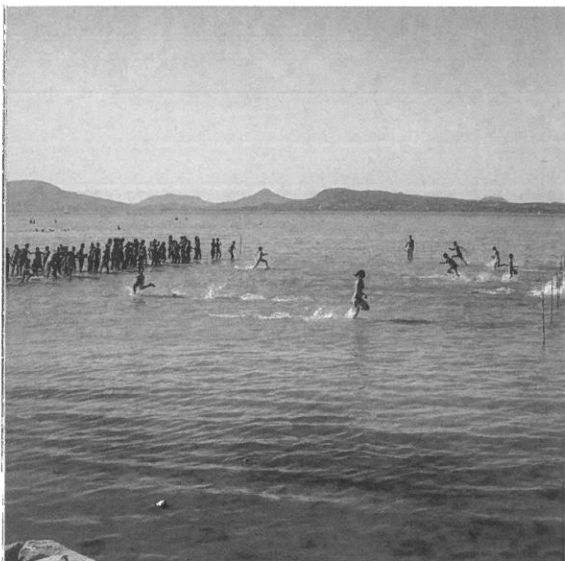
Belépő: 500,- Ft.

A terem befogadóképességének határai miatt kérjük, hogy már elővételben váltás meg belépőjegyüket, hétköznap 8-20 óra között a Művészetek Háza portáján. Köszönjük!

FRÜHSCHOPP A MÜLLER KÁVÉHÁZBAN

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar szeretettel vár minden fúvószenét szerető érdeklődőt 2012. szeptember 30-án, vasárnap 11-14 óráig a Müller Kávéházban (Pilisvörösvár, Hősök tere 2/a) megrendezésre kerülő Frűhschoppa a Gerstetten Musikverein Harmonie fúvószenekar közreműködésével!





Az Erzsébet-programba való bekapcsolódásunkat a Nemzeti Üdülési Szolgálat pályázati kiírása tette lehetővé. A Gyermejkölési Szolgálatunk által gondozott gyermekek köréből 10 fő számára nyertünk részvételi lehetőséget a fonyódi üdültáborba – augusztus végén 6 napra. A bemutatkozás során vált ismertté, hogy vannak, aki még egyszer sem voltak a Balatonnál.

MINT EGY NAGY CSALÁD

ÉLMÉNYBESZÁMOLÓ A NAPOS OLDAL SZOCIÁLIS KÖZPONT GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLATÁNAK RÉSZVÉTELÉRŐL A FONYÓDI ERZSÉBET-TÁBORBAN

A tábor nagyon jól szervezett program-összeállítással rendelkezett, jó egyensúllyal voltak elosztva a felkínált tábori programokra, a fürdésre, pihenésre, étkezésre fordítható időszakok. A közös programjaink a reggeli után kezdődtek, ahol ügyességet kívánó játékokban lehetett részt venni – volt mászófal, canopy-pálya, vitorlázás, kézműves foglalkozások, tréfás sorversenyek stb. Ezek mellett a fürdés, vízilabda, röplabda és egyéb sportolás is belefért az időnkbe. Egy-egy kirándulás során a kikötőt és a városcsúcsot is meglátogattuk a csoportunkkal. Az esti programok is vonzóak voltak, ahol színvonalas színházi előadásokat, koncerteket, táncházat, "Ki mit tud?" vetélkedőt, (ésti) akadályversenyt, diszkót szerveztek a táborozók számára.

A csoportunk jól összetartó kis csapatát állt össze, figyeltek egymásra, nagyon kul-

turáltan viselkedtek, új barátságok szövődtek, mind csoportunkon belül, mind más táborozókkal. Erre minden lehetőség megvolt, hiszen az ország minden részéből érkezett az a több mint 700 gyermek, akikkel együtt táborozhattunk.

A vetélkedőkben második helyezésként ezüstérmeket szereztünk. Hazafelé az élmények megosztása mellett a táborban kapott póló és a nyakban lévő érem is mutatta, hogy a gyerekek mennyire büszkék voltak az elért teljesítményükre. Két jellemző mondatot említenék meg a csoportunk résztvevőitől: „Mi itt olyanok lettünk, mintha egy család lennénk, pedig én nem szoktam otthon ilyen jó lenni!”

„Tudod, az anyukám most nagyon büszke lesz ám rám, ez az életem első érme! Én még sohasem szereztem érmet!”

Tóth László családgondozó

VÉGET ÉRT AZ ELSŐ MATT TEATASAKGYŰJTŐK NEMZETKÖZI TALÁLKOZÓJA VÖRÖSVÁRON

Nagy örömmel készülődünk a találkozóra. Magyarországon ilyen még eddig nem volt. Azok, akik több napra jöttek, különböző programokon vehettek részt, melyekről elismeréssel szóltak.

A csere napján meglepődtünk, amikor a holland vendégek hatalmas teli dobozokkal érkeztek, de azért mi is hoztunk néhány tasakot. A dán vendégünk 18 kilogramm cseretasakot hozott. Az ő gyűjteménye 32 000 (nem tévedés!) harmínckétezer darabból áll!

Aki nem tudott angolul, annak tolmács segített a cserénél. Aki nyelvtudással rendelkezett, annak sokkal könnyebben ment a csere.

Csehországból hozta egyik gyűjtőnk a forró vízben kinyíló teavirágot. Amikor be-

dobtuk a vízbe, még csak egy száraz gumó volt. Néhány másodperc múlva azonban kinyílt. Teája kellemes, édeskés ízű.

Váratlanul megjelent csak a cserére még egy holland cseretárs is, aki előre nem jelentkezett be, nem is tudtuk, hogy jön. Ő teatasakból hajtogatott elemekből gyöngyökkel kombinálva ékszereket készít a gyűjtés mellett.

Minden jónak vége szakad egyszer. Ezen a találkozón kiderült, hogy nem véglegesen búcsúzunk egymástól! Címeiket cseréltünk, fényképeket készítettünk. A következő találkozóiig továbbra is az interneten tartjuk a kapcsolatot, azzal a különbséggel, hogy most az e-mail címhez már arcokat is tudunk társítani!

Mogyorósi Istvánné



Különlegességeket is láthattunk. Teatasakból készültek ezek a kis kalapok

MŰVÉSZEK A TENGERENTÚLRÓL



Különleges eseménynek lehattunk tanúi augusztus 10-én: a harmadik nyáresti koncertre a tengerentúlról érkeztek az előadók. Dr. Daniel Hasznos klarinéton játszott, ő budapesti születésű, de régóta Kanadában él. Nagynénje révén kötődik Pilisvörösvárhoz, így jött az ötlet, hogy szívesen adna koncertet városunknak. A duó másik tagja, Osvaldo Gomes Santos dél-amerikai születésű, fuvolán játszik. XX. századi közkedvelt modern dallamokat adtak elő, kivételesen nem a könyvtár

udvarán, hanem a Művészetek Házában, hogy lenyűgöző játéku jobban érvényesülhessen a nagyterem csendjében.

Sajnos nem az első tapasztalatom, hogy ha ismeretlen nevű zenészek lépnek fel városunkban, kevesen jönnek el. Pedig ez az este is megmutatta, hogy érdemes figyelni a Művészetek Háza szervezésében megrendezésre kerülő koncertekre. Hasonló előadásra a fővárosba bejutni időigényes, drága dolog, használjuk ki jobban a helyben lévő lehetőségeket!

KBH

VÖRÖSVÁRI VIRÁGTALÁLKOZÓ

**2012. OKTÓBER 6-ÁN,
SZOMBATON 15 ÓRAKOR
A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN**

- Szeretettel várjuk mindazokat, akik kertjükben feleslegessé vált virághagymát, virágmagot, bokrokat hoznak, és azokat, akik elültetik ezeket kertjükbe vagy közterületre, és gondozásukat a későbbiekben is szívesen vállalják.

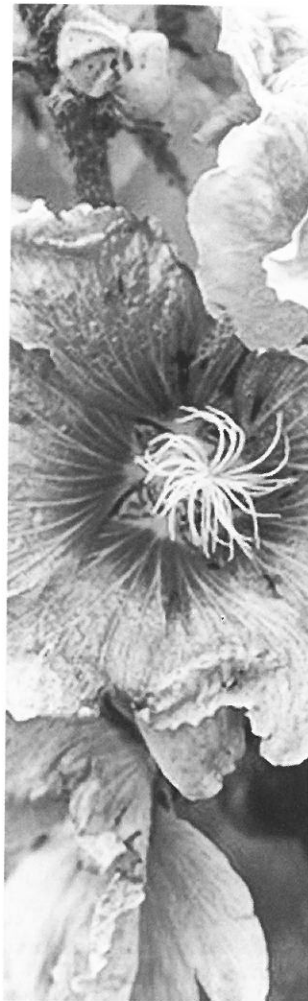
- A Ligeti Cseperedő Óvodának mályvahajtásokat gyűjtünk!

- Program: a „Komposztálók iskoláknak, óvodáknak” és a Vörösvári Tanösvények c. kiállítással, kézműves foglalkozással, filmvetítéssel és meglepetésekkel várjuk a családokat!

- Keressük Vörösvár legkülönlegesebb növényét – egy fotót vagy a növényt várjuk a rendezvényre!

- „Ahány ház – annyi pogácsa!” – pogácsasütő verseny! Részletek honlapunkon: www.tegyvalamit.hu és a 06 30 9824 160-as mobilszámon.

*Az SZKE, a Városi Könyvtár
és a Kertbarátok Köre rendezvénye*



SZAMÁRSÁGOK TESTAMENTUMA

**AVAGY A KÖZÉPKORI SZÍNJÁTSZÓK
HAGYATÉKA**

**BOHÓZAT KÉT FELVONÁSBAN
SZEPTEMBER 28-ÁN,
PÉNTEKEN 20 ÓRAKOR
A MŰVÉSZETEK HÁZÁBAN**

A szövegkönyvet középkori boházatok, fabulák és históriák alapján írta: Gencsev Gábor.

„Késő középkori és reneszánsz forrásokból származó boházatok, fabulákat és kacagtató históriákat dolgoztunk át és viszünk színre, arra törekedve, hogy minél hitelesebben és szórakoztatóbban ábrázoljuk ezt az életteli és humorban őszinte korszakot. Jeleneteinket a humor és az életöröm hatja át, így tisztelgünk a középkori emberek előtt. A jelenetek olykor pajkosak, harsányak, kritikusak. Jelmezeink a XIII.-XIV. századhoz igazodnak, díszleteink a vándorszínházi hagyományokat idézik fel.”

A BELÉPÉS INGYENES!



MAGYAR FESTÉSZET NAPJA 2012

2002 óta hazánkban rendszeresen megünneplik a Magyar Festészet Napját, amelyet október 18-ra tűztek ki a kezdeményezők. Azért erre a napra, mert ekkor ünnepeljük Szent Lukács névnapját, aki évszázadok óta a festők védőszentje. A 2012-es magyar festészet napja rendezvénysorozatához a Műhely Galéria is csatlakozott. Október 19-én, pénteken 19 órakor nyílik meg Czeglédi Gizella kiállítása. A tárlat abból a tavaly elkészült sorozatból válogat, amely 100 híres magyar portréjából és a magyar múlt életképeiből áll.

A kiállítást maga a művésznő nyitja meg. Közreműködők: Kassovitz László mesemondó, valamint az Ágas-Bogas zenekar és néptáncosai. Lesz tehát népzene és néptánc, mesélés, könyvbemutató és fogadás, a napot magyar táncház zárja. A program aznap 22 óráig tart, de megtekinthető hétfőtől péntekig 16-19 óráig, szombaton 14-17 óráig, egyéb időben bejelentkezés telefonon: 06 20 222 34 86, 06 (26) 330 802. Cím: Pilisvörösvár, Hunyadi 70.

Erzsi nénit, Buda Bélánét plébánosunk köszöntötte néhány hete a vasárnap reggeli szentmisén, megköszönve sokévi szolgálatát a bányatelepi templomban. Erzsi néni augusztusban töltötte 86. életévét, de nem hagyta ki egyetlen szentmisét sem, még most sem! Beszélgetésünk ott volt Botzheim Istvánné Marika néni is, akivel három évtizeden keresztül együtt látták el a sekrestyési szolgálatot.

FÁRADHATATLANUL

AZ EGYHÁZ SZOLGÁLATÁBAN

• Hogyan és mikor kezdődött?

1978-ban kezdtem besegíteni Solymosi Rézi nénihez és Marikának a sekrestyési feladatokba, amikor Marika eltörte a vállát, de azután itt ragadtam.

• Mióta önálló plébánia a bányatelep?

1974 óta – emlékeim szerint. Labbant Lajos atya volt itt hosszabb ideig, 1987-ben helyezték át a nagytemplomba plébánosnak. Verőcei Gábor atya jött utána. Őt nagyon hirtelen, egyik napról a másikra helyezték át 1992 márciusában, amin akkor sokat bánkódtunk. Sajnos azóta sem volt saját plébánosunk.

• Több mise volt akkoriban?

Hajaj. Vasárnap három is volt, 9-kor, 11-kor és este 6-kor, hétköznap pedig minden reggel volt szentmise. A rózsafüzérek Lajos atyával különleges módon imádkoztuk, minden októberben képeket vetített a templomban a falra közben. Tele is volt a templom. Más idők jártak, a vasárnaphoz hozzátartozott a templomba járás. Fiatalkoromban az osztályok ott álltak szép rendben a misén, a fiatalok nem ültek le, hagyták a helyeket az idősebbeknek. Vasárnap nem jártunk vásárolni, azt mondták nekem mindig: „A templomból az áldást nem viszed a szomszédba!”

• A család mit szólt a sok munkához?

Egyáltalán nem bánták, a férjem sem. Három gyermekem, hét unokám és tizenegy dédunokám van. Már a nagymamám is mosónő volt a plébánián Angeli plébános úr idejében. A lányom pedig maga is sekrestyés lett, Rákoshelyen, a 17. kerületben.

• Az ebéd is időben kész lett?

Természetesen! Korán keltem, feltettem a levest, a hús pedig sült a sütőben, míg én a templomban voltam. Vagy ha rántott hús



volt, akkor azt frissen akkor sütöttem ki, mikor hazaértem.

• Mit szeretett a legjobb a sekrestyességben? Voltak esetleg nehézségek?

Mindent nagyon szerettem. Amikor még a lakást is mi takarítottuk, akkor egy hétig tartott az ablakpucolás, hiszen a régi kétszárnyú ablakok voltak akkoriban. Talán ennek voltak nehezebb részei, főleg, amikor magasra kellett felmászni hozzá. Gábor atya mindig intett is minket, hogy a veszélyes részeket inkább maradjon úgy az ablak, ahogy volt. Az udvar felé eső ablakot meg volt, hogy ő akasztotta le nekünk. Több feladatot pedig mindig jöttek nekünk segíteni, ha szükség volt rá, még szólni sem kellett.

• A német énekek éneklése mikor és hogyan kezdődött?

Lajos atya ideje alatt kezdtük a Chriskindl-t énekelni karácsonykor, és azután merült fel, hogy az áldozás alatt mindig legyen egy német ének. Egy idősebb bácsi volt ebben a segítségünkre akkoriban. Nagyon szeretném, ha ez a szokás a német énekkel mindig megmaradna!

Komáromi-Bauknecht
Hajnalka

Tavaly augusztusban szépen csendben, minden feltűnés nélkül megalakult a Pilisvörösvári Utánpótlás Futball Club (PUFC), amely mára a Pilisvörösvár Labdarúgó Utánpótlásáért Alapítvány mellett egyedüli gazdájává vált a vörösvári utánpótlás focinak.

PUFC ÉRTÉKTEREMTÉS HELYBEN

Felvetődhet a kérdés, eddig miért nem szóltunk az új egyesületről? Nos, a PUFC kapcsán mindig volt mire várni. Tavaly ősszel az ifjú vörösvári játékosok még a PLSE színeiben kezdték el a bajnokságokat, hiszen az átigazolásokra többek között az időhiány miatt sem kerülhetett sor. Aztán meg kellett várni, hogy az önkormányzat támogatja-e, és ha igen, milyen összeggel az új klubot. Majd rendezni kellett az edzők helyzetét, jövőképet kellett vázolni a szülők felé, és el kellett dönteni, életben lehet-e tartani egyáltalán az egyesületet.

Merthogy a pénzügyi helyzet korántsem rózsás. Szakszon József, a PUFC elnöke azonban optimista, és úgy véli, a nehéz gazdasági helyzet miatt felszínre kerültek a klasszikus értékek: a bajban jobban összefognak az emberek.

– Valóban most jött el az ideje annak, hogy a PUFC-ról beszéljünk. Mielőtt azonban az emberi összefogás csodáiról beszélnék, hadd idézzem fel az egy évvel ezelőtti helyzetet. A klub – közhasznú szervezetként – azért jött létre, hogy az önkormányzat által adott támogatást közvetlenül és a leghatékonyabban tudjuk a gyermek labdarúgásra fordítani. Most már elmondhatom, hogy a megkapott pénzt jól használtuk fel.

• Mekkora összegről van szó?

A megalakuláskor 2-3 millió Ft-ra számítottunk, hiszen a vörösvári labdarúgás az elmúlt években hasonló összeget kapott. Végül 675 ezer Ft-ot kaptunk, így minden tervünket újra kellett gondolnunk. Komoly nehézségekkel néztünk szembe, de úgy néz ki, hogy nagy erőfeszítések árán sikerült életben tartanunk az utánpótlás focit.

• Hogyan?

Elsősorban a szülőknek köszönhetően. Ezúton is szeretném megköszönni a segítségüket, meghatározó élmény nap mint nap átélni, mennyire fontos számukra a gyermekeik sorsa. Szavakkal ki sem tudom fejezni, mennyit segítenek, és az

összefogásukban mekkora erő rejlik. Ennek legszebb példája a Piski Elemér Emléktorna megrendezése volt, amely minden résztvevőnek maradandó élményt adott. Egyesületi tagok, szülők és más támogatók segítettek a megszervezésében, amely, túlzás nélkül mondhatom – a Hoffenheim vendégjátékának is köszönhetően – Pilisvörösvár történetének eddigi legrangosabb labdarúgó tornája volt. Másodsorban kényszerű, de szükséges átszervezéseket hajtottunk végre. Így például az U17-es csapatunkat kölcsönadtuk a Gázművek SE-nek, amely így az NB-II-es bajnokság Közép-B csoportjában indulhat. Ugyanígy a mi edzőnk foglalkozik velük, a mi játékosaink, nálunk edzenek, csak más néven szerepelnek. A Gázművek SE cserében állja a versenyeztetési költségek egy részét. Az U-19-es csapatunk sajnos nem tudta vállalni az NB-II-es szereplés költségeit, így őket is kikölcsönöztük. Pilisszántó színeiben, a megyei másodosztályú bajnokság Nyugati csoportjában játszanak. De legalább együtt maradtak, és fociznak.

• Ezek a vezéraldozatok – bár az valóban pozitívum, hogy a játékosokat legalább nem kellett szélnélk eresztani. Mi a helyzet a többi korosztályos csapattal?

A PUFC neve alatt mindegyik ugyanabban a bajnokságban indul, mint tavaly. Nagyon boldog vagyok, hogy komoly összefogással sikerült megmentenünk a vörösvári utánpótlás labdarúgást. Biztos vagyok benne, hogy ez az egész városnak nagy értéket jelent.

• Mire gondol konkrétan?

A PUFC célja a minőségi labdarúgás, és hogy a gyerekek, a fiatalok számára közösségi élményt adjon. Ha van klub, ha van foci, akkor a gyerekeknek nem kell naponta három órát máshová utazniuk, hogy sportoljanak. Megmarad a szabadidejük, összetartó közösséggé kovácsolódnak, számukra a vörösvári összetartozás érzése természetes lesz. És ez nagyon lényeges egy közösség életében. Fontos, hogy helyben tudjunk értéket teremteni. A PUFC és a klubot támogató szülők és más segítők ezen az értékkeremtésen munkálkodnak.

• Sok sikert kívánok, valamint azt, hogy a sportág életben tartása után legközelebb az egészséges fejlődésről is szót válthassunk!

Köszönöm szépen! Dolgozunk tovább...

Várhegyi Ferenc

Ui.: A PLSE (Pilisvörösvár Labdarúgó Sport Egyesület) hivatalosan még nem szűnt meg, de a játékosok és az edzők átigazoltak a PUFC-ba, így a gyakorlati működés szempontjából a PLSE jelenleg irrelevánsnak tekinthető. A PUFC tehát az egyetlen valóban működő vörösvári labdarúgó sportegyesület. (A szerk.)

Sokan nem hitték, de a hír igaznak bizonyult. A Bundesligában játszó Hoffenheim 2000-es születésű utánpótlás labdarúgó csapata augusztusban eljött Vörösvárra, és részt vett a Piski Elemér Emléktornán, amelyet a vörösváriak szerveztek meg, és amelyen a Vasas és a Bp. Honvéd szerepelt még. A tornát a Bp. Honvéd nyerte meg a Hoffenheim előtt.

FOCI-TÖRTÉNELEM

Martin Schenk, a németek csapatvezetője ezt írta a PUFC (Pilisvörösvári Utánpótlás Futball Club) alelnökének, Petry Csabának címzett köszönőlevelében: „A mi gyerekeink is sokat beszéltek az utazásról, és arról, hogy a vörösvári játékosok milyen barátságosak voltak. Azt hiszem, hogy ezt hetek, hónapok, sőt évek múlva is emlegetni fogják. Barátságos, családi légkör fogadott minket, köszönet érte. Azt gondoljuk, hogy ez a torna jó lehetőséget adott arra, hogy lássuk az erősségeinket és a hiányosságainkat. Ezért nem érdekes, hogy ez a torna olyan volt-e mint az Audi Kupa, vagy sem! Minden jót kívánunk a PUFC U 13-as csapatának, és reméljük, hogy a jövőben is kapcsolatban maradunk egymással!”

A köszönet szól a vörösvári játékosok szüleinek és mindenkinek, aki segített megszervezni ezt a tornát. A Hoffenheim csapata most először mozdult ki Németországból, és nem egy rangos klub vagy Labdarúgó Akadémia meghívását fogadta el, hanem a vörösváriakét. Pedig számtalan ilyen megkeresést kapnak, mégis minket választottak.

A torna nemcsak a sport – hanem a közös programok révén az emberi kapcsolatokat is erősítette. A vörösvári játékosok



és a hoffenheimiek hamar megbarátkoztak egymással, és elkezdődött közöttük a kommunikáció – német nyelven. Ez legalább akkora hozadéka a rendezvénynek, mint maga a sportesemény.

Jó volna, ha lenne folytatás. Az pedig még jobb volna, ha a mérkőzéseket nemcsak a solymári, hanem a vörösvári labdarúgópályán is meg lehetne rendezni. Sajnálatos módon a pálya állapota miatt erre most nem volt esély.

A Hoffenheim tornáról írt beszámolóját megtalálják a német klub honlapján, az alábbi címen: <http://www.achtzehn99.de/u13-mit-fussball-ueber-grenzen-gehen-blitzturnier-in-ungarn/>.

Várhegyi Ferenc





VÖRÖSVÁRIAK A NAGYVILÁGBAN

Az egykori válogatott labdarúgó kapusnak óriási szerepe van abban, hogy a Hoffenheim 2000-es születésű utánpótlás csapata ellátogatott a vörösváriak által szervezett solymári tornára. A vörösvári, de évek óta Németországban élő szakemberrel ennek kapcsán a Bundesligában szereplő Hoffenheimnél végzett munkájáról beszélgettünk.

PETRY ZSOLT

– 2002 telén még idehaza játszottam a Dunaferri együttesében, de nyáron már a német Paderborn csapatához kerültem – eleveníti fel játékos pályafutása utolsó éveit Petry Zsolt. – Szép éveket töltöttem ott, ahol nemcsak játszottam, hanem kapusedző is voltam.

• **Hogyan alakult ki, hogy kapusedző legyél?**

Így terveztem. Szerettem volna pályafutásom befejezése után kapusokkal foglalkozni. Paderbornban, noha egyedül végeztem a munkát, a felnőtt és az utánpótlás csapatoknál a klub vezetői elégedettek voltak velem. S úgy látszik, ennek híre ment, mert 2009-ben a német első ligás Hoffenheim is engem választott ki a kapusedzői feladatok ellátására.

• **Mi a feladatod a klubnál?**

Az első csapat kapusaiért, valamint az utánpótlás kapusok felkészítéséért felelek. Nagy örömet lelem ebben a munkában. Szerencsére itthon olyan edzőktől tanulhattam, mint Piski Elemér, Pálkás András, Kakas László és Bicskei Bertalan. Így a saját tapasztalataimmal együtt van mire alapoznom.

• **Mennyit változott a kapusjáték, amióta abbahagytad az aktív sportolást?**

A labdarúgás felgyorsult, atlétikusabb lett, és ennek megfelelően a kapusjátéknak is fejlődnie kell. A kapusoknak ma gyorsabban kell gondolkodniuk, megérteniük és megérezniük a játékhelyzeteket. Nemrégiben megnéztem az 1991-ben a Wembley Stadionban játszott válogatott mérkőzést. Akkor még nyugodtan ki tudtam jönni egy beadásra, ma már ezt nem tehetném meg. Most már nem elég csak a kaput védeni, a védők mögötti területeket is felügyelet alatt kell tartani. A kapusjáték sokrétűbb lett, nagyobb területért kell felelni, és lábbal is sokkal jobban kell tudni a labdával

bánni. Fontosak a gyors és pontos támadásindítások, kidobások, célzott kirúgások is.

• **Véleményed szerint kik ma a legjobb kapusok?**

A labdarúgó EB-n azt láttam, hogy taktikailag még sokat kell javulniuk a kapusoknak. Iker Casillason kívül alig volt olyan kapus, aki olvasta a játékot, aki tudatosan játszott. Még mindig túl sok volt az intuitív megoldás. A már visszavonult kapusok közül Jens Lehmann és Edwin Van der Saar voltak nagyszerű, tudatos hálőrők.

• **Neked milyen sikereid vannak a kapusok képzésében?**

Büszke vagyok rá, hogy az általam edzett Tom Starke-t a Bayern München elvitte a válogatott kapus, Neuer mellé. Starke szerintem egyébként jobb Neuernél, de ezt nyilván nem lesz könnyű bebizonyítani. Nagy feladatomban, hogy most a Hoffenheimhez került a korábbi német válogatott Tim Wiese, aki egy harminc éves, tapasztalt kapus. Kérdés, hogy mennyire lesz nyitott az újra, mert ebben a korban a kapusok már egy csomó berögződéssel rendelkeznek. De remélem, rá is pozitív hatással leszek. A játékindigenciáját kell

fejlesztenem, a látókör kiszélesítését kell elérnem.

• **Elégedettek veled a Hoffenheimnél?**

Úgy vélem, igen. Marcus Babbel, az új edző is azt mondta, számít a munkámra. Ez a munka teljes embert kíván, és én igyekszem ennek megfelelni. Büszke vagyok arra, amit eddig elértem, és remélem, hogy még sokáig tudom ezt csinálni.

• **Mikor tudsz ennyi munka mellett hazajárni?**

Nyáron voltam Vörösváron néhány napot, és a karácsonyi ünnepekre is hazajövek édesapámhoz – ennyi fér bele. De folyamatosan figyelemmel kísérem az otthoni eseményeket. Tudom, hogy például a vörösvári foci nincs túl jó helyzetben, sem az infrastruktúrát, sem pedig az egyéb körülményeket tekintve. De remélem, hogy a hoffenheimi csapat vendégjátéka legalább a fiataloknak nagy élményt adott.

A németek ritkán látogatnak el U13-as korban külföldi tornára, de a visszajelzésekből tudom, hogy nem bánták meg a vörösvári látogatást.

Várhegyi Ferenc

KOMOLYTALAN À LA TÁCSIK ZOLTÁN

Megtörtént a magyar csoda. A kormány kérésére kijőzanodott polgárok egyhavi, egyébként kocsmára szánt pénzük felajánlásából visszafizettük az államadósságot, és még pár sörre is maradt.

A vasúti síneink helyén fel-alá járó teherautók látványával szíveskedjenek most betelni, mert ilyet többé az ükunokáink sem fognak látni!

„Hidd el, a pénz nem boldogít” – világosított fel a harkni végén a szervező, mire én boldogan lemondtam a honoráriumomról az ő javára. Legyen inkább ő boldogtalan.

A bűnözők, életük értelmét keresve, komoly megnyugvást lelnek abban a bizonyosságban, hogy azt még nem találták meg.



RENDŐRSÉGI HÍREK

Trükkös autólöpési kísérlet – országos hír

Rablás büntetett kísérletének megalapozott gyanúja miatt folyik eljárás két 19 éves százhalombattai és egy 20 éves ráckeresztúri férfi ellen. A gyanúsítottak 2012. augusztus 30-án, a délutáni órákban jelentek meg a Pest megyei Ürömnön azzal a szándékkal, hogy a sértett által meghirdetett autót megvegyék. A sértett az előzetes telefonos egyeztetések alapján jobbnak látta, ha a helyi körzeti megbízott segítségével kéri. Így a település rendőre tanúként volt jelen, amikor a három férfi megérkezett az eladóhoz. Először alkudozni kezdtek, majd rövid idő elteltével egyikük egy kést rántott elő, és a sértettet arra szólította fel, hogy adja át az autó kulcsait. Ekkor a rendőr szolgálatba helyezte magát, azonban a gyanúsítottak ezzel szembesülve az autójukba ültek, és nagy sebességgel elhajtottak a helyszínről Budapest irányába. A rendőr – miközben a Pilisvörösvári Rendőrőrs ügyeletén keresztül segítséget kért – saját autójával utánuk indult. A gyors, összehangolt intézkedésnek, valamint a Budapesti Rendőrfőkapitányság III. kerületi Rendőrkapitányságával való együttműködésnek köszönhetően a bűncselekmény mindhárom elkövetőjét elfogták.

Az ügy kapcsán a rendőrség arra kéri a lakosságot, hogy autóeladásnál fokozottan legyenek óvatosak, és sose menjenek egyedül a helyszínre!

Megszaporodott gépkocsilopások

A vasútfelújítás kezdete óta szaporodott az autólopások és -feltörések száma, hiszen a nagy jöves-menés miatt könnyebben mernek garázdálkodni az autótolvajok. A rendőrök arra kéri a lakosokat, hogy bár a rendőri jelenlét is folyamatos, ők is tegyenek meg mindent autójuk biztonsága érdekében: zárják be, használjanak biztonságtechnikai eszközöket (kormány-, váltózár), és ne hagyjanak semmi értékes vagy értékesnek látszó tárgyat az autóban látható helyen!

Besurranó tolvajok

Augusztus 3-án egy, a Bányató utcában lévő házba a nyitott ablakon keresztül surrantak be a betörők, ahonnan értéktárgyakat tulajdonítottak el. A házban otthon voltak a lakók. Az ilyen esetekben is fokozott óvatosságra inti a rendőrség a lakosságot!

Buli után

Augusztus 11-én este 9 körül egy vörösvári házibuliból ment haza egy fiatal nő, majd egy szintén a házibuliban részt vevő társaság is elindult a helyszínről. Az egyik fiatalember közülük utánaeredt, és mikor a lány a barátnője házához közelítve beszélgetésbe elegyedett, a fiatalember zaklatni kezdte őket. A lányok elutasították, mire a fiatalember arcon ütötte az egyiket. A másik megpróbálta megvédeni, de a fiú őt is megütötte, majd az oldalába rúgott. A fiatalember erősen ittas volt. A házibuli résztvevői szabadították meg a lányokat. A férfit elfogták a rendőrök, a sérültet pedig kórházba szállították. A budaörsi rendőrkapitányság garázdaság vétsége miatt folytat eljárást.

Augusztus 20-án hajnalban a Vörösvári Napok esti bálját követően egy szóváltást tettegesség követett. A rendezvényt biztosító cég egyik embere ellen indult eljárás garázdaság vétségében. A rendőrség ezúton is keresi a sértetteket és a tanúkat.



FELHÍVÁS

A Budaörsi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztálya nyomozást folytat nagyobb értékre elkövetett lopás bűntette miatt. A jelenlegi adatok alapján ismeretlen tettes 2012. augusztus 11-én 20:00 óra és augusztus 12-én 10:00 óra közötti időben betörte egy, Pilisvörösvár egyik utcájában leállított, holland felségjelű személygépkocsinak a jobb oldali ajtó ablakát, és a gépkocsiból szerszámokat tulajdonított el. A cselekmény elkövetése során az ismeretlen tettes hátrahagyott egy átlátszó lencsés, fekete és sárga színű gumírozott keretű szemüveget, melynek a szárán egy szemüvegtartó fonat látható.

Kérjük, hogy aki a képen látható szemüveget felismeri, vagy aki a bűncselekménnyel kapcsolatban érdemi információval rendelkezik, hívja a Budaörsi Rendőrkapitányságot a 23/505-400-as telefonszámon, vagy a 112-es, 107-es rendőrségi hívószámok valamelyikét, illetve névtelensége megőrzése mellett az ingyenesen hívható 06-80/555-111-es telefonszámot.

Sikeres elfogás

Több alkalommal lopták már el a gázpalackokat a vörösvári MOL benzinkútról. Augusztus 17-én ismét bejelentés érkezett emiatt, és éppen a lopási kísérlet közben sikerült elfogni az elkövetőt.

Eltévedt férfi

Augusztus 20-án bejelentkezés érkezett az őrsre, mely szerint egy idős férfit láttak bemászni egy Fő úti épület kerítésén. Próbáltak vele beszélni, de nem tudta, ki ő, és vérzett a feje. Elment, mikor kommunikálni próbáltak vele, de az iratai ott maradtak. A rendőrök végül a benzinkúton találták meg. Összefüggéstelenül beszélt, vérzett, ezért kórházba szállították. Később elmondta, hogy eltévedt, és egy kerítésen átmászva sérült meg.

Betörés a Templom téri iskolában

Augusztus 28-án éjjel betörték a Templom téri iskola büféjébe, ahonnan különböző tárgyakat és élelmiszereket vittek el. A rendőrség arra kéri a lakosságot, hogy ha bárki bármit tud az ügyben, jelentkezzen a vörösvári rendőrkapitányságnál vagy telefonon.

Eltűnt gyerekek

Augusztus 31-én bejelentették, hogy eltűnt két 13 éves lány, az egyik vörösvári, a másik piliszsántói. A szentiváni Slötyi tónál tűntek el, elszöktek. A rendőrök még aznap megtalálták őket, az Ürömnél lévő benzinkútnál. További intézkedésig előállították őket.

A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

Anyár vége és az ősz eleje tíz alkalommal adott munkát a vörösvári tűzoltóknak. A tüzesetek és műszaki mentések száma egyenlő volt, azaz 5-5 eseményt kellett felszámolni.

Tüzesetek

A tüzesetek során két alkalommal kellett avartüzes helyszínen beavatkozni, ahol a leégett terület nagysága megközelítette a 3000 m²-t. Az egyik a 10-es számú főút mellett, a 22-es kilométerszelvény közelében, az erdőben keletkezett, a másik pedig a szabadságligeti vasútállomás alatti területen. Ez utóbbinál az ott lakók is segédkeztek az oltásban a kiérkezésünkig.

Egy alkalommal a Kopár Csárdához közeli fenyvesből füst szállt fel, így félő volt, hogy a száraz aljnövényzet kapott lángra. A helyszínrre érve tapasztaltuk, hogy két kisebb területen kábelégetést folytattak, vélhetően a vasúti pályafelújításból elutalajdonított kábelekkkel. A körülményeket a rendőrség a vasútbiztonságiakkal együtt vizsgálja.

Egy családi ház tetőszerkezete lángolt közel 30 négyzetméternyi területen, a tüzet a gyors kiérkezést követően rövid időn belül sikerült eloltani, így a keletkezett anyagi kár nem lett jelentős.

A másik tüzesemény sajnálatos módon a pilisszántói tűzoltók szertárában keletke-

zett tűz volt: a tetőszerkezet kapott lángra. Tűzoltóink elsőként érkeztek a helyszínre segíteni a lánglovag bajtársaknak. Sajnos nemcsak az épületben keletkezett kár, hanem a szertárban tárolt két tűzoltó gépjárműben és felszerelésben is.

Műszaki mentés

A műszaki mentések során négy alkalommal a szeles időjárásnak köszönhetően fakidőlések és ágleszakadások felszámolását kellett elvégezni. Az egyik alkalommal egy lakóház tetőzetére, egy másik alkalommal a kerítésre és elektromos vezetékét érintve dőlt a fa, míg két esetben úttestre törtek le faágak. A káresemények felszámolásakor a gyors és szakszerű beavatkozásnak köszönhetően nem keletkezett anyagi kár.

Az egyik műszaki mentés a 10-es számú főutat érintette. A baleset során egy személygépkocsi és egy motoros ütközött, a motor vezetője kisebb sérüléseket szenvedett, és jelentős mennyiségű üzemanyag folyt az úttestre. A motor erősen megrongálódott, valamint a személygépkocsi eleje és futóműve is megsérült.

Gyakorlat

Szeptember 6-án tartotta közös gyakorlatát a két magyarországi önkéntes mentőszervezet az OKF irányításával. Ezen mentő szervezetek nemcsak hazai, hanem külföldi katasztrófák esetében nyújtanak segítséget a rászorulóknak. Mivel a Pilis Mentőcsoport (aminek tagja a PÖTE is) része a mentőszervezetnek, ezért egyesületünk tagjai is részt vettek a Zsámbékon megrendezett gyakorlaton.

*Pfeiffer Ferenc
a PÖTE elnöke*

Köszönet és felhívás!

A Szebb Környezetünkért Egyesület köszönetet mond mindazoknak, akik munkájukkal, támogatásukkal és részvételükkel sikeressé tették a Civilek Napja egyesületi rendezvényét, a Kutya-szépségversenyt a Vörösvári Napokon. A fotókat megnézhetik honlapunkon.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt a Vörösvári Virágtalálkozóra a Városi Könyvtárba. Időpontja: 2012. okt. 6. szombat 15 óra.

A „Készíts Te is komposztálót!” felhívásunk határidejét meghosszabbítottuk, részletek a www.tegyvalamit.hu oldalon.

Köszönjük Pilisvörösvár Önkormányzata és a Pilisvörösvár és Vidéke Takarékszövetkezet kiemelt támogatását.

SZKE vezetősége

*

APRÓHIRDETÉS

Keresünk 20-65 éves hölgyet német családhoz **NÉMETORSZÁGBA** háztartási alkalmazottnak. Német telefon: 004917489922, magyar tel: 06 26 334-202, Email: man.woerz@gmx.de. Személyes találkozásra 2012. szept. 28. és okt. 1. között van lehetőség Vörösváron.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Ne bontson, hívjon! WC-k, mosogatók, padlóösszefolyók, mosdók, csatornák szakszerű tisztítása, javítása. Mindennap garanciával, nyugdíjaskedvezményel. Tóth László. Tel: 20-342-9064 kamerás hibamegállapítás

Készüljön télre! **AKÁC ÉS VEGYES TŰZIFA**, valamint lengyel, orosz, német és magyar szének széles választékban, kedvező áron! Tímár Vasker Kft., Pilisvörösvár, Szent László u. 1. Tel.: 26/363-900 www.timarvasker.hu



Hirdetés

A Szent Erzsébet Otthon az Ápolási Intézetébe várja azokat a betegeket, akik állapota kórházi kezelést már nem igényel, de szakápolói felügyeletet igen. Az ellátás igénybe vehető rövid és hosszútávon, valamint időszakos felügyelet egyaránt. Célunk az önellátó képesség helyreállítása pl. műtét utáni lábadozás, illetve az egészségi állapot szinten tartása.

A felvétel feltétele: utolsó zárójelentés bemutatása, háziorvos ajánlása, az intézmény jelentkezési adatlapjának a kitöltése.

Bővebb felvilágosításért hívja a 06 26 332 132 / 284 telefonszámon Siklósi Katalin munkatársunkat.

FÓRUM

Most már mindig aktuális

Évszakoktól függetlenül most már mindig aktuális lesz a téma: a megváltozott időjárás.

Heteken át hőségriadó, forróság, perzselő napsütés, csapadék szinte semmi. A hőfokok a guinnisek rekordját döntögetik. Szikesek, repedezettek a földek, elszáradt búzatáblák, összefonnyadt gyümölcsök, elkeseredet gazdák, ezek a mindennapi vezető hírek szereplői. Az évi csapadékmennyiség 20%-kal csökkent. Az éghajlatváltozást már a szkeptikusok sem vitatják.

Sorra szerelik fel az emberek a légkondicionálókat, kutakat furatnak, kerti víztározókat építenek. Aki idén a Balatonban fürdőzött, messzire kellett begyalognia, hogy a hűsítő vizet elérje. Mindenféle zöldalgák, nyúlós hínárok szaporodtak el a nyaralók és turisták bánatára. 50 centiméterrel csökkent a Balaton vízszintje. Idén először tapasztaltam, hogy a horvát tengerparton a zuhanyozásért fizetni kellett. Korábban az édesvíz önfeledten csurdogált, sokszor percekig. Ennek most vége. Vége a pazarlásnak is. Nálunk még csak tünet a vízhiány, de az előrelátók arról jövendölnek, hogy a következő évszázad háborúskodni fog a vízéért, ahogy korábban azt az olajért tette.

Minket, magyarokat a Jóisten jó helyre teremtett, a Kárpát-medencébe, kiváltságos helyzetben vagyunk. Van még vízünk, van még földünk. A világ lakosságának 80%-a vízszegény területen él. Láthatjuk a híradásokban, hogy nők, gyerekek, óráig csak vizet hordanak, ezzel telnek napjaik. Nem beszélve azokról a higiéniai viszonyokról, ahogy megszerzik, isznak, fürdenek, főznek a vízzel. Ma már nem csak a környezetvédők, hanem a jól informált emberek is tudják, hogy most júniusban volt a rioi konferencia, ahol a víz játszotta a vezető szerepet. A rioi munkát jövőre Magyarország folytatja a víz jegyében. Országunkban az egy főre jutó vízfogyasztás 100 liter naponta. Ebbe beletartozik a főzés, fürdés, mosás stb. Rajtunk áll, hogyan gazdálkodunk értékes kincsünkkel. Teleengedjük a kádat? Ivóvízzel mossuk az autóinkat? Ivóvízzel locsolunk? A WC-t hányszor húzzuk meg? Csöpögnek a csapjaink? Hányszor nyitjuk meg a csapot főzés közben?

Gondoljunk arra, hogy a víz Isten és a természet ajándéka! Szóljalon meg lelkiismeretünk, amikor fölöslegesen nyitjuk meg a csapot, s ilyenkor gondoljunk azokra, akik pocsolyákból szürsölik a vizet.

Becsüljünk meg minden aranyat érő cseppet, legyünk hálásak azért, amit kapunk, hogy még sokáig élvezhessük!

Dr. Gábeli Zoltánné

*

Köszönet

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub köszönetét fejezi ki az alábbi szervezeteknek, személyeknek, hogy támogatták, segítették a klub aug. 20-ai „Vörösvári Napok” nyugdíjas napjának sikeres megrendezését:

Pilisvörösvár Önkormányzatának, a Művészetek Háza minden dolgozójának, Waldek Úrnak, Wipi cukrászdának, Tácsik pékségnek, Manhertz és Ziegler szódásoknak, Müller Edina vállalkozónak és Karácsony Lajosné konyha vezetőnek. Köszönjük a segítségüket, a támogatásukat!

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub vezetősege

Házasságot kötöttek:

Veszeli Gertúd és Majoros Gábor
július 6.

Diószegi Barbara és Gertheim Ferenc
július 6.

Kádár Rita Dalma és Nagy Lajos
július 7.

Siklósi Zita és Horvatics Tibor
július 7.

Breier Anita Mária és Molnár Péter
július 7.

Vágási Edina és Grósz Gábor József
július 14.

Dombi Ágnes és Kimmel Kornél
július 14.

Szabó Dóra és Matyasovszky Marcell
augusztus 18.

Nádor Katalin Julianna és Nagy János Géza
szeptember 3.

Szapannos Rita és Balogh Zsolt
szeptember 1.

Én és családom ezen sorokkal szeretnénk megköszönni Piehl Jánosnak példaeértékű emberi és anyagi támogatását férjem hosszantartó betegsége alatt.

Ayné Manhercz Mária

Megszülettek:

07. 29. **Gábeli Veronika**
Apa: Dr. Gábeli Ádám
Anyja: Gábeli Rita

08. 08. **Máthé Anna**
Apa: Máthé Zoltán
Anyja: Aradi Rita

08. 11. **Kozma Áron**
Apa: Kozma Zoltán
Anyja: Pál Gyöngyi

08. 12. **Fülöp Petra**
Apa: Fülöp Tibor
Anyja: Mecsei Szilvia Beáta

08. 16. **Scheller Viktor**
Apa: Scheller Zsolt
Anyja: Mravinac Dóra

08. 22. **Kozek Ármin**
Apa: Kozek Norbert
Anyja: Német Ágnes

08. 23. **Steckl Ábel Ervin**
Apa: Steckl Ervin
Anyja: Szegedi Erika

08. 26. **Viola Hanna**
Apa: Viola Zoltán Péter
Anyja: Peller Éva

08. 30. **Hegyvári Réka**
Apa: Hegyvári Sándor
Anyja: Jakab Anita

Elhunytak:

07. 28. **Kovács Sándorné**
szül. Veisz Erzsébet, 70 év
Bányató u. 1/a

08. 14. **özv. Lieber Mártonné**
szül. Varga Erzsébet, 83 év
Báthory u. 8.

08. 14. **Müller János**, 81 év
Akácfa u. 27.

08. 18. **Pál Lajosné**
szül. Piltzinger Mária, 71 év
Templom tér 3.

08. 21. **Hamvas Andrásné**
szül. Guth Erzsébet, 83 év
Fő utca 80.

08. 22. **Blahó István**, 74 év
Kálvária u. 24.

08. 22. **Koszek Jánosné**
szül. Szamosi Borbála, 71 év
Szőlőkert u. 3.

08. 27. **Papp László György**, 61 év
Kápolna u. 143/2

08. 30. **özv. Sándor Emil**, 80 év
Mátyás király u. 19.

08. 31. **Schusztér Mihály**, 60 év
Szegeft u. 5.

09. 05. **Nick Jánosné**
szül. Schreck Magdolna,
67 év, Dózsa Gy. u. 92.

OKTÓBERI PROGRAMOK

szeptember 26. szerda Városi Könyvtár (Fő u. 82.)

16 óra

Könyvtár PLUSZ

SÜNI BULI – könyvajánló, süni tudnivalók, kézműves foglalkozás. A belépés ingyenes!

**szeptember 28. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

20 óra

Szamárságok testamentuma, avagy a középkori színjátások hagyatéka. Bohózat két felvonásban. A belépés ingyenes.



27. oldal



24. oldal

szeptember 29. szombat Búcsú tér

15 óra

Hagyományos Szüreti Felvonulás

**szeptember 29. szombat Gimnázium udvara**

16:30

Ünnepi műsor – változatos nemzetiségi programok és mulatságok várják az érdeklődőket. Fellép az MV Harmonie Gerstetten Fúvózenekar!

szeptember 29. szombat Művészetek Háza (Fő utca 127.)

20 óra

Bál a Bravi Buam zenekarral. Belépő: 500,- Ft. A terem befogadóképességének határai miatt kérjük, hogy már elővetelben váltsák meg belépőjegyüket! Köszönjük!

szeptember 30. vasárnap Müller Kávészó (Hősök tere 2/a)

11 óra

Frühschopp a Gerstetten Musikverein Harmonie zenekarral.



24. oldal

**október 1. hétfő Művészetek Háza**

18 óra

Zenei Világnap. A Hungarikum együttes koncertje

**október 1. hétfő Napos Oldal (Rákóczi u. 5.)**

18 óra

Idősek világnapja

október 6. szombat Városi Könyvtár (Fő u. 82.)

15 óra

Virágtalálkozó. Szervező: a Szebb Környezetünkért Egyesület

27. oldal

október 7. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

15 óra

Idősek napja. Ünnepi műsor.

Közreműködnek: Vásár téri iskola, Nostalgia Dalkör és a Városi Napos Oldal Szociális Központ lakói. Operett-válogatás: Cserjési Kinga, Fers Márta és Pomlányi Péter.

**október 9-13. Művészetek Háza**

„Játékos tudomány – a fizika csodái.”

Elméti játékok interaktív kiállítás
Belépő: 350 Ft. Nyitva tartás: K-P 9-17, Szo: 9-12
Ajánlott óvodás kortól.

**október 13. szombat Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

18 óra

Sweet Reality Recorder Quartett jótékonyági koncertje. Könnyűzenei furulya kvartettek a Bécsi Zeneművészeti Egyetem hallgatói előadásában. Szervező a Református Egyház. A koncert ingyenes, adományokat köszönettel elfogadnak a pilis-vörösvári református templom tetőzetének halaszthatatlanná vált javítására.

**október 15-19. Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

Kézműves Játzó ovisoknak
(zártkörű) – őszi terménybábok

**október 15. hétfő Napos Oldal (Rákóczi u. 5.)**

Sváb délelőtt

október 19. péntek Napos Oldal (Rákóczi u. 5.)

Tisztelgés az 1956-os forradalom és szabadságharc hősei előtt

október 19. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18 óra

Karászi Judit tűzzománc- és olajfestmény-kiállításának megnyitója

**október 19. péntek Mű-Hely Galéria (Hunyadi 70.)**

19 óra

Magyar Festészet Napja.
Kiállítás megnyitó és táncház

27. oldal

október 23. kedd Hősök tere, Művészetek Háza

17 óra

Városi Ünnepe az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékére. Koszorúzás a Hősök terén, majd fáklyás felvonulás a Művészetek Házához.

18 óra

Ünnepi műsor, díszpolgári cím és a „Pilisvörösvárért” emlékérmek átadása a Művészetek Háza színháztermében. Közreműködik: Koncz Gábor Kossuth- és Jászai Mari díjas színművész és Mayer Angyalka zongoraművész.

**október 31. szerda Művészetek Háza (Fő utca 127.)**

16 óra

Halloween party

**Állandó programok:**

Új! **Prímatorna:**
szerdánként 16 órától, péntekenként 9 órától
(infó: 06 20 353 5370)

Új!! **Csiribiri torna típegőknek** (1-3 év) októbertől szerdánként 10-10:45 között (info@almafasolyar.hu)

Zumba fitness: minden szerdán 18 órától

Holiday Táncegyüttes: hétfő, szerda (Fehérvári Brigitta)

Rainbow Team: kedd, péntek (Farkas Zoltán)

Ki-Aikido: hétfő, szerda (Vári András)

Kolibri: csütörtök (Salik Gyula)

Angol társalgási klub: szombatoként 9 órától a könyvtárban

Feliratkozás hírlevelünkre: www.mhvpv.hu
www.facebook.com/muveszetek hazapilisvorosvar

MEGNYITOTTUK



VARÁZSKŐ VIRÁGAI Sírkő – Virág – Kegyeleti kellék üzletünket

2085 Pilisvörösvár, Csobánkai út 5/a.

(A Pilisvörösvári köztemetővel szemben)



Virágrendelés, házhozszállítás: Tel: + 36 20 251-8898

E-mail: info@varazsko.hu

<http://www.facebook.com/varazskoviragai>

Amivel üzletünkben várjuk Önöket: Egyedi tervezésű sírkövek. Kegyeleti kötészet: csokrok, koszorúk urna- és koporsódíszek. Alkalmi kötészet: alkalmi csokrok, menyasszonyi csokrok, extra csokrok, virágkosarak. Vágott virágok, cserepes növények, palánták. Egyéb: kertészeti eszközök bérlete, sírbeültetés, murva, sírvázák, mécsestartók, mécsesek, vázabetétek, virágföld, dekorációk, ajándéktárgyak, rózsafüzérek. Üdítő, édesség...

Nyitva tartás:

Hétfő: ZÁRVA, Keddtől - Péntekig: 8:00-tól - 17:30-ig,

Szombat: 6:30-tól - 15:00-ig, Vasárnap: 8:00-tól - 14:00-ig

Új üzlet, új szolgáltatás!



Szombatonként **Blumentours** néven virágjáratot indítunk a Szabadságligetről a temetőig.



A járat minden megállóban megáll a Görgey úti megállót is beleértve.

Indulás: szombatonként reggel 7:30-kor a Szabadságligetről

Visszaindulás: 9:30-kor a temető parkolójából.

Ára: 400.-Ft/fő/retúrjegy, melynek 50%-a új üzletünkben való 1.500.-Ft-ot meghaladó vásárlás esetén levonásra kerül a végösszezből.

Próbajárat: 2012.09.15.

Kövesdi- Molnár Zsuzsanna

VARÁZSKŐ VIRÁGAI



BREIER
MOZGÁSTÚDIÓ

2085, PILISVÖRÖSVÁR, ÁRPÁD U. 21.
TELEFON: +36 30 474 9929, +36 30 221 7619
WWW.BREIER-MOZGASSTUDIO.HU

ÚJ ÉS FOLYAMATOSAN BŐVÜLŐ ÓRATÍPUSOKKAL

várjuk továbbra is sportolni és mozogni vágyó kedves vendégeinket sportpadlós tornatermünkben, Pilisvörösváron, impozáns környezetben, a különböző korosztályok igényeinek megfelelően:

- fanatic jump óvodás (8 éves korig) és gyerek (8 éves kortól)
- zumba kids
- tinédzser alakformáló torna
- alakformáló torna funkcionális eszközökkel
- hatha jóga
- silver torna (50 éves kortól)

Hargita Emese
stúdióvezető



A Nyugdíjas Klub sokszínű programmal várta az érdeklődőket augusztus 20-án, hétfőn. Az előadások után nyitották meg Hau Jánosné Juliska saját készítésű gobelin-kiállítását, emellett látható volt a Schranz festőművész házaspár (Orsovai Vali és Schranz Lajos) kiállítása is. Miközben az előtérben a képekben gyönyörködtek az érdeklődők, a kisebb termekben folyt az izgalmas snapszer-verseny. A nagy esélyes Juli néni volt, mert – mint ahogy a klubtagok elmondták –, náluk a hölgyek a legjobbak ebben a játékban!

Később a Német Nemzetiségi Fúvószenekar és az „A Tempo” Koncertfúvós Zenekar előadását élvezhették a jelenlévők.

Mindeközben kint az udvaron a Szébb Környezetünkért Egyesület rendezett kutyás bemutatót és szépségversenyt. Bámulatos, hogy mi minden megtanítható ezeknek az állatoknak, milyen önuralomra képesek! Sokan voltak kíváncsiak és ültek a fák adta árnyékban, miközben az állatok és gazdáik a tűző napon keményen dolgoztak.

CIVIL NAP A VÖRÖSVÁRI NAPOKON

